

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

**Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov**



DODATOK Č.1

ku Grantovej zmluve č.p.: **SK 0708 EIF P3/1 IP**

Zmluvné strany:

Ministerstvo vnútra SR

IČO: 00151866

Pribinova 2, 812 72 Bratislava, SR

Zastúpené: Ing. Martinom Čatlošom, vedúcim služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, splnomocneným ministrom vnútra SR pod č.p.: KM- 2169/2008 zo dňa 4. júla 2008

(ako „zodpovedný orgán“)

a

Medzinárodná organizácia pre migráciu

IČO: 317 686 79

Grösslingova 4, 811 09 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Soňou Andrášovou, projektovou manažérkou IOM na základe plnomocenstva pod č.p. OZP - 104 -14/2009 zo dňa 2.7.2009

(ako „konečný príjemca“)

sa dohodli na tomto dodatku:

1. Príloha č. 1 a Príloha č.2 Grantovej zmluvy č. SK 0708 EIF P3/1 IP sa menia podľa článku 23(1).
2. Dodatok č.1 tvoria Príloha č. 1 a Príloha č.2 Grantovej zmluvy č. SK 0708 EIF P3/1 IP, ktoré sú jeho neoddeliteľnou súčasťou a zároveň nahrádzajú pôvodné Prílohu č. 1 a Prílohu č.2.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Grantovej zmluvy č. SK 0708 EIF P3/1 IP zo dňa 20. apríla 2009.

Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bez zmeny.

Dodatok č. 1 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P3/1 IP

Dodatok sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, pričom po 1 vyhotovenie obdrží konečný príjemca a dve vyhotovenia obdrží zodpovedný orgán.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

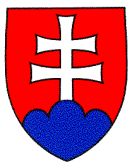
V Bratislave dňa

Zodpovedný orgán:

Konečný príjemca:

.....
Ing. Martin Čatloš

.....
Mgr. Soňa Andrášová



Ministerstvo vnútra Slovenskej Republiky



**Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov**

**FORMULÁR
ŽIADOSTI O GRANT
NA INDIVIDUÁLNY PROJEKT**

referenčné číslo: SK 2007/2008 EIF

Názov žiadateľa :	IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu
-------------------	---

Kód projektu	SK 0708 EIF P3/1 IP
--------------	---------------------

(vyplní zodpovedný orgán)

A. ŽIADATEĽ

Nevyplnené údaje prečiarknite

A.1. INFORMÁCIE O ŽIADATEĽOVI			
Právnická osoba (PO):		IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu	
Skrátené meno (ak sa používa):		IOM	
Sídlo PO:	PSČ	Obec (mesto a mestská časť)	Ulica, číslo domu
	811 09	Bratislava	Grösslingova 4
Právna forma	medzinárodná organizácia		
IČO	31768679	DIČ	—
Platca DPH	☐ ÁNO ☒ NIE		

A.2. ŠTATUTÁRNI ZÁSTUPCOVIA PRÁVNICKEJ OSOBY			
Titul	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)
Mgr.	Zuzana	Vatráľová	
Adresa trvalého bydliska:	PSČ	Obec (mesto a mestská časť)	Ulica, číslo domu
	██████	██████	██████████████
Telefón (aj predvoľbu)	00421 2 5263 1597		Fax 00421 2 5263 0093
E-mail	zvatalova@iom.int		

A.3. KONTAKTNÁ OSOBA PRE PROJEKT (ADRESA PRE DORUČENIE) ¹			
Meno a priezvisko, titul	Mgr. Zuzana Vatrál'ová		
Funkcia	Vedúca úradu IOM		
Adresa (vrátane PSČ)	Grösslingova 4, 811 09 Bratislava		
Telefón (aj predvoľbu)	00421 2 5263 1597	Fax	00421 2 5263 0093
E-mail	zvatalova@iom.int		

¹ Vyplniť len v prípade, ak štatutárny zástupca žiadateľa poverí konkrétnu osobu ako kontaktnú osobu pre projekt. Kontaktná osoba poskytuje informácie, spolupracuje s poverenými pracovníkmi pri monitorovaní, zodpovedá za koordináciu projektu, nemusí mať však oprávnenie na podpis akýchkoľvek dokumentov súvisiacich s projektom.

A.4. PROFIL ŽIADATEĽA	
Rok vzniku organizácie	1996
Kedy organizácia začala vyvíjať svoju činnosť	Slovenská republika sa stala členom IOM v roku 1996, kedy bol založený úrad IOM a podpísaná Dohoda o spolupráci medzi Medzinárodnou organizáciou pre migráciu a Vládou Slovenskej republiky.
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s aktivitami projektu	V súlade so svojim mandátom napomáhať humánnej a organizovanej migrácii na prospech všetkým, úrad IOM na Slovensku realizuje aktivity najmä v nasledujúcich oblastiach: • Asistované dobrovoľné návraty • Prevencia obchodovania s ľuďmi a pomoc obchodovaným osobám • Integrácia migrantov • Pracovná migrácia • Iné (stabilizačné projekty pre ohrozené komunity, kompenzačné programy a pod.) V uvedených oblastiach vykonáva IOM o.i. nasledovné typy aktivít: • Budovanie kapacít a školenia, konferencie, workshopy • Poskytovanie poradenstva a sociálnych služieb cieľovej skupine • Informačné kampane a aktivity zamerané na zvyšovanie povedomia ohrozených skupín • Výskum
Zdroje organizácie (nehnutelnosti, zariadenia, ľudské zdroje, financie)	Financie Financovanie činnosti IOM Medzinárodnej organizácie pre migráciu je plne projektizované, tzn. aktivity IOM sa realizujú výhradne prostredníctvom projektov financovaných donormi. V uplynulých rokoch mala IOM nasledujúce príjmy na realizáciu konkrétnych projektov: • Rok 2003: 33 140 097 Sk • Rok 2004: 13 707 390 Sk • Rok 2005: 15 333 206 Sk • Rok 2006: 19 606 733 Sk • Rok 2007 14 176 000 Sk • Rok 2008 30 578 730 Sk Suma za rok 2005, 2006, 2007 a 2008 predstavuje aj príjmy IOM Bratislava, ktoré sú

	súčasťou viacročných projektov a/alebo regionálnych projektov. Ludské zdroje – stav k 31.10.2008 Celkový počet zamestnancov na plný úväzok: 17 Zariadenia Úrad IOM na Slovensku si na svoju činnosť prenajíma dve kancelárie – v Bratislave a v Košiciach. Kancelárie sú vybavené štandardným kancelárskym nábytkom, zariadeniami a výpočtovou technikou. Nehnuteľnosti Úrad nevlastní žiadny nehnuteľný majetok.	
Vedenie účtovníctva	☒ jednoduché ☐ podvojný	
Zoznam osôb oprávnených konať v mene organizácie	Meno	Pracovné zaradenie
	Zuzana Vatrál'ová	Vedúca úradu

A.5. KAPACITA NA RIADENIE A REALIZÁCIU PROJEKTU

Stručne popíšte projekty riadené Vašou organizáciou počas posledných 5 rokov, ktoré spadajú do rámca tohto programu, pričom identifikujte každý projekt podľa nasledujúcich požiadaviek²

IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu je nezisková medzivládna organizácia so sídlom v Ženeve, ktorá vznikla v roku 1951 s cieľom pomáhať presídleným osobám, utečencom a migrantom v Európe. Ako popredná medzinárodná organizácia na poli migrácie vyvíja IOM v spolupráci s vládami a migrantmi úsilie smerom k riešeniu migračných otázok, pričom kladie dôraz na využitie pozitívneho potenciálu, ktorý migrácia môže mať pre krajiny destinácie, pre migrantov samotných ako aj pre krajiny pôvodu. IOM má na Slovensku zastúpenie od roku 1996, kedy bola otvorená kancelária IOM v Bratislave a od roku 2000 má svoju pobočku aj v Košiciach.

Jednou z kľúčových oblastí činnosti IOM, celosvetovo a od roku 2005 aj na Slovensku, je integrácia migrantov. Najvýznamnejšími projektmi, obsahujúcimi rôzne typy aktivít vrátane budovania kapacít, ktoré uľahčujú sociálnu a pracovnú integráciu migrantov na Slovensku, a na základe ktorých IOM získala podnety a skúsenosti využité v predkladanom projekte, boli:

Integrácia prostredníctvom poskytovania informácií a školení pre verejné inštitúcie a MVO (máj 2005 – apríl 2006)

a) cieľ a umiestnenie projektu

Na realizácii tohto projektu sa podieľalo 5 európskych krajín: Slovensko, Česká republika, Maďarsko, Slovinsko a Poľsko. Jeho hlavným cieľom bolo posilnenie komúní migrantov a možností ich integrácie, a to prostredníctvom zozbierania a šírenia informácií o tých oblastiach života, ktoré bezprostredne súvisia s ich úspešnou integráciou v hostiteľskej krajine.

b) výsledky projektu

² Napríklad projekty financované z predvstupových fondov, zo štátneho rozpočtu, štrukturálnych fondov, vlastných zdrojov a iné.

Jedným z výsledkov projektu bolo **vytvorenie databázy** informácií spracovanej na základe potrieb a požiadaviek cieľovej skupiny - migrantov, ktoré boli zisťované v **úvodnom prieskume** projektu. Databáza obsahuje odpovede na otázky, ako si legálnym spôsobom zabezpečiť prístup na trh práce, ako získať prístup k zdravotnej a sociálnej starostlivosti, ubytovaniu, možnostiam vzdelávania a podobne. Spracované informácie boli distribuované prostredníctvom **webovej stránky** pripravenej za týmto účelom (V rozšírenej a aktualizovanej podobe je databáza dostupná na stránke IOM – Migračného informačného centra www.mic.iom.sk). Realizácia projektu taktiež významnou mierou prispela k **aktívnej spolupráci a zosieťovaniu organizácií a neformálnych združení reprezentujúcich jednotlivé komunity migrantov** a vytvorila podmienky na diskusiu o otázkach, ktoré tieto komunity považujú za dôležité s predstaviteľmi štátnych a neštátnych inštitúcií. Prostredníctvom **realizácie medzinárodných a národných tréningov sa posilnila kapacita** predstaviteľov rôznych štátnych inštitúcií, MVO, ako aj predstaviteľov migrantských komunít v oblasti integrácie. V rámci dvoch medzinárodných tréningov experti na integráciu zo starých členských krajín EÚ zdieľali svoje skúsenosti s predstaviteľmi MVO, štátnych inštitúcií a komunít migrantov z nových členských krajín EÚ. Po týchto tréningoch nasledovali dva tréningy na Slovensku, kde účastníci medzinárodných tréningov odovzdali získané skúsenosti ďalej národnej úrovni.

c) náklady

14 400 EUR

d) finančné zdroje:

Medzinárodný projekt v rámci programu Európskej únie INTI - Integrácia občanov tretích krajín

e) úloha Vašej organizácie v projekte

Projekt mal regionálny charakter a IOM Bratislava bola jedným z partnerov projektu implementujúcim aktivitu za SR (databáza, webová stránka, národné tréningy).

Migračné informačné centrum na pomoc pri integrácii migrantov a obetí obchodovania s ľuďmi na trh práce a do spoločnosti (jún 2005 – október 2008)

(Ako už z názvu vyplýva, projekt mal dve samostatné cieľové skupiny a dva samostatné komponenty aktivít: integrácia migrantov do spoločnosti a program pomoci obchodovaným osobám slovenského pôvodu. Pre potreby tohto bodu žiadosti uvádzame informácie týkajúce sa prvého komponentu, ktorý tematicky súvisí s predkladaným projektom.)

a) cieľ a umiestnenie projektu

Cieľom prvého komponentu bolo pomôcť pri efektívnom začleňovaní cudzincov s legálnym pobytom, alebo cudzincom s úmyslom získať povolenie na pobyt a prácu na území Slovenskej republiky, na trh práce a do spoločnosti, prostredníctvom poskytovania poradenských, asistenčných a integračných služieb Migračného informačného centra IOM (MIC) v Bratislave a jeho pobočkou v Košiciach.

Hlavnými nástrojmi a službami, ktoré MIC ponúkalo, boli:

- Poskytovanie právneho poradenstva migrantom
- Podpora pri rekvalifikácii a inklúzii na trh práce
- Podpora komunitného života migrantov

b) výsledky projektu

(Pre potreby tejto časti žiadosti uvádzame len tie, ktoré sú tematicky najrelevantnejšie v súvislosti s predkladaným projektom)

Počas svojej prevádzky (apríl 2006 – október 2008) poskytlo MIC **individuálne právne poradenstvo viac ako 700 migrantom** a rodinám v hlavných oblastiach ich života na Slovensku, ako sú pobyt, rodina, zamestnanie, podnikanie, vzdelávanie, ubytovanie, sociálne

zabezpečenie, občianstvo atď. Ďalšie otázky boli zodpovedané **prostredníctvom webovej stránky www.mic.iom.sk** (v slovenčine, angličtine a ruštine), **ktorá zaznamenávala 1 000 individuálnych návštev mesačne.**

Za účelom odborne správneho a efektívneho poskytovania služieb absolvovali všetci **pracovníci MIC 3 trojdňové študijné cesty (Česká republika Praha a Brno, Rakúsko – Viedeň)**, kde navštívili **spolu okolo 18 rôznych inštitúcií alebo organizácií** zo štátneho alebo mimovládneho sektora, ktoré realizujú integračné aktivity v danej krajine so špecifickým zameraním na poskytovanie poradenstva a podporu vzdelávania.

V rámci podpory vzdelávania MIC poskytlo podporu na **absolvovanie rekvalifikačného kurzu asi 60 migrantom**, čím zlepšilo ich šance na slovenskom trhu práce, ktoré sú často znížené slabou znalosťou slovenského jazyka, neschopnosťou dokladovať dosiahnutú kvalifikáciu alebo neuznaním kvalifikácie na Slovensku.

V rámci aktivít zameraných na podporu komunitného života cudzincov MIC realizovalo **2 tréningy pre predstaviteľov migrantských komunít** pôsobiacich na Slovensku. Vďaka nim sa podarilo vytvoriť **sieť kultúrnych mediátorov**, ktorá v súčasnosti zahŕňa **23 zástupcov cudzineckých komunít**. S finančnou podporou MIC kultúrni mediátori organizovali informačné stretnutia s cieľom sprostredkovať komunite relevantné informácie, či predstaviť kultúru komunity majoritnej spoločnosti. **Kultúrni mediátori zorganizovali celkom 25 informačných stretnutí, ktorých sa spolu zúčastnilo viac ako 1000 ľudí.**

V rámci aktivít zameraných na šírenie a výmenu informácií zrealizovalo MIC **3 tematické národné okrúhle stoly a 5 regionálnych okrúhlych stolov** pod názvom *Migrácia – trendy a výzvy pre regióny*. Cieľom regionálnych okrúhlych stolov bolo otvoriť na regionálnej úrovni diskusiu o rôznych migračných témach (ako napr. rastúci trend imigrácie na Slovensko, integrácia cudzincov do spoločnosti, možnosti otvorenia pracovného trhu pre cudzincov, poskytovanie služieb migrantom v regióne, alebo efektívny manažment migrácie opierajúci sa o aktívny nábor pracovnej sily v zahraničí.) Nemenej dôležitým cieľom bolo iniciovať alebo podporiť spoluprácu rôznych regionálnych subjektov (štátnych, samosprávnych, verejných, súkromných, mimovládnych) v oblasti manažmentu migrácie a integrácie cudzincov. **Okrúhlych stolov sa spolu zúčastnilo približne 70 regionálnych zástupcov štátnej správy, samosprávy, zástupcovia migrantských komunít, zamestnávateľských zväzov, zamestnávateľov, mimovládnych organizácií, poskytovateľov sociálnych služieb, vzdelávacích inštitúcií a pod.**

Na záver projektu bola na základe skúseností a odbornej expertízy pracovníka MIC a externého spolupracovníka vypracovaná **publikácia Integrácia migrantov v Slovenskej republike – Výzvy a odporúčania pre tvorcov politik**, ktorá ponúka analýzu situácie v oblasti integrácie migrantov do slovenskej spoločnosti a odborné odporúčania na jej systematické zlepšovanie.

c) náklady

652,552 EUR

d) finančné zdroje: V rámci Európskeho sociálneho fondu - Iniciatívy Spoločenstva Equal

e) úloha Vašej organizácie v projekte

IOM Bratislava bola hlavným realizátorom projektu a implementovala a/alebo koordinovala všetky jeho aktivity vedúce k výsledkom projektu (viď bod b). Jej úlohou bolo taktiež administratívne a finančné riadenie projektu. Partnerom projektu bol Kabinet výskumu sociálnej a biologickej komunikácie SAV, ktorého aktivity boli zo strany IOM koordinované a odborne usmerňované.

Posilnenie uplatňovania princípov multikulturality, kultúrnej diverzity a antidiskriminácie u profesijných skupín pracujúcich s migrantmi na Slovensku (jún 2007 – február 2008)**a) cieľ a umiestnenie projektu**

Hlavným cieľom projektu bolo posilniť multikultúrne komunikačné zručnosti zamestnancov polície a úradov práce v kontakte s migrantmi žijúcimi alebo plánujúcimi žiť na Slovensku a zvýšiť ich informovanosť o právach cudzincov a občanov SR s migrantským pozadím na ochranu pred diskrimináciou.

b) výsledky projektu

Počas projektu boli **vyškolení tréneri v oblasti kultúrnej diverzity a komunikácie s inými kultúrami**, ktorí ďalej realizovali **tréningy so špecifickými profesijnými skupinami, ktoré prichádzajú do styku s cudzincami**. V rámci projektu bol **vytvorený manuál**, ktorý sa v teoretickej i praktickej rovine **zameriava na problematiku multikulturalizmu** a poskytuje aktivity podporujúce výchovu k tolerancii a multikulturalite. **Vyškolených bolo 84 aktívnych a budúcich zamestnancov polície a 26 pracovníkov odborov zamestnávania cudzincov a zamestnancov**, ktorí prichádzajú do kontaktu s maloletými bez sprievodu v oblasti multikultúrnej komunikácie, kultúrnej diverzity a antidiskriminácie.

c) náklady

6 610 EUR

d) finančné zdroje: Úrad vlády SR**e) úloha Vašej organizácie v projekte**

IOM Bratislava bolo realizátorom všetkých projektových aktivít vedúcich k výsledkom projektu uvedených v bode b).

Európska spolupráca v oblasti pracovnej migrácie – hľadanie najlepších prístupov**a) cieľ a umiestnenie projektu**

Hlavným cieľom tohto výskumného projektu bolo prispieť k zvýšeniu spolupráce členských krajín Európskej únie v oblasti formulácie najlepších postupov a politík v rámci pracovnej migrácie medzi krajinami EÚ a tretími krajinami. Bol to regionálny projekt, ktorého sa zúčastnilo 8 krajín EÚ + Ukrajina.

b) výsledky projektu

Výsledky projektu boli spracované do publikácie, ktorá vo svojich siedmich kapitolách poskytuje analýzu najmä týchto oblastí týkajúcich sa pracovnej migrácie:

- analýza trendov a prognóz v oblasti vývoja slovenskej populácie so zameraním na pracovnú silu v krajine
- zhodnotenie pracovného trhu a predpokladaných trendov vývoja, identifikácia oblastí ekonomiky, ktoré profitujú z migrácie alebo naopak strácajú,
- charakteristika všeobecnej migračnej situácie v SR, zhodnotenie migračných tokov, jej atribútov a dôsledkov (z krajiny a aj do krajiny)
- zhodnotenie existujúcich pracovných migračných schém, politík a manažmentu
- odporúčania a možné oblasti smerovania politík v tejto oblasti s cieľom zlepšiť súčasný stav manažovania pracovnej migrácie

c) náklady

249 130 EUR

d) finančné zdroje: V rámci programu Európskej únie ARGO na posilnenie spolupráce v oblasti vonkajších hraníc, víz, azylu a migrácie.

e) úloha Vašej organizácie v projekte

Publikácia pre IOM, ktorého misie mali koordinačnú úlohu, bola spracovaná vybranými výskumnými expertmi z každej krajiny zapojenej do projektu.

Zdroje (uveďte prosím podrobnosti o zdrojoch, ku ktorým má Vaša organizácia prístup)

Ročný príjem počas posledných 3 rokov, z toho dotácie/ nenávratný finančný príspevok	21 453 821 Sk
Počet zamestnancov (priemerný stav ku dňu podania žiadosti)	14
Investičný majetok (v tis. Sk)	- - -
Ďalšie relevantné zdroje ³	- - -

A.6. PARTNERI ŽIADATEĽA⁴

Máte partnera na projekte?

☐ ÁNO

☒ NIE
B. PROJEKT**B.1. NÁZOV PROJEKTU**

Budovanie expertízy kľúčových aktérov na poli integrácie, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu.

B.2. PRIRADENIE PROJEKTU K PRIORITE⁵

Priorita 1	<i>Realizácia aktivít navrhnutých za účelom zavedenia „Spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ“ do praxe</i>		☐
	Akcia	2007 – A2: Podpora uznávania kvalifikácie, odbornej prípravy a odbornej praxe migrantov s cieľom uľahčiť ich prístup na trh práce	☐
		2007 – A3: Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami	☐
		2008 – A1: Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v hostujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny	☐
		2008 – A2: Podpora informačných kampaní zameraných na médiá a majoritnú populáciu s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti	☐
Priorita 2	<i>Vypracovanie ukazovateľov a metódik hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania</i>		☐
	Akcia	2007 – A4: Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení	☐
		2007 – A5: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky	☐

³ Napríklad pridružené organizácie, siete a pod., ktoré by tiež mohli prispieť k realizácii projektu.

⁴ Partner je akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritéria oprávnenosti záväzného pre žiadateľa o grant a ktorý sa zúčastňuje na realizácii projektu (bližšie v časti 2.2. Príručky pre žiadateľa o grant). Ak máte na projekte partnera vyplňte aj celú časť C. PARTNER ŽIADATEĽA a tabuľky D.3. a D.4. Žiadosti o grant.

⁵ Projekt môže byť priradený len k jednej priorite. V rámci jednej priority je možné realizovať viaceré akcie.

		2008 – A3: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)	☐
Priorita 3	<i>Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch</i>		☒
	Akcia	2007 – A6: Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky (ministerstvá, samospráva, MNO, iné)	☒
		2008 – A4: Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov	☒
Priorita 4	<i>Výmena skúseností, osvedčených postupov a informácií v oblasti integrácie medzi členskými štátmi</i>		☐
	Akcia	2007 – A7: Tvorba sietí za účelom výmeny skúseností, osvedčených postupov a informácií v rámci integračného procesu	☐
		2008 – A5: Podpora komparatívneho výskumu medzi členskými štátmi v oblasti v oblasti skvalitnenia prístupu migrantov k službám, tovarom, kultúrnemu a spoločenskému životu zahŕňajúc skúsenosti a riešenia iných členských štátov prostredníctvom pilotných projektov.	☐

B.3. STRUČNÉ ZHRNUTIE PROJEKTU (MAX 10 RIADKOV)

Slovenská republika v súčasnosti zaznamenáva nové výzvy v oblasti migrácie, akými sú napr. narastajúci trend pracovnej imigrácie na Slovensko, nedostatok pracovnej sily v určitých odvetviach alebo zvyšujúca sa kultúrna diverzita v krajine, čo si vyžaduje existenciu jednotlivých strategických politík, ako aj odborné kapacity na ich implementáciu. Z toho dôvodu je hlavným cieľom projektu prispieť k úspešnému napĺňaniu politiky integrácie migrantov na Slovensku prostredníctvom zvýšenia odbornej expertízy kľúčových zástupcov štátneho, samosprávneho a neziskového sektora v otázkach integrácie, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu, ako aj posilnenia vzájomnej spolupráce medzi uvedenými subjektmi. Projekt je zložený z troch skupín aktivít: pracovné študijné cesty, vzdelávacie workshopy a diseminácia projektových výstupov prostredníctvom záverečného okrúhleho stola a zborníka odborných textov. Pridanou hodnotou projektu je možnosť získania potrebných znalostí od zahraničných expertov z krajín s dlhodobjšou skúsenosťou v daných oblastiach.

B.4. UVEĎTE, NA AKÉ INÉ PROGRAMOVÉ, STRATEGICKÉ, REGIONÁLNE ETC. DOKUMENTY JE PROJEKT PREPOJENÝ

Kvalifikované ľudské zdroje a koordinácia vnútroštátnych subjektov na rôznych úrovniach sú nevyhnutnou podmienkou pre úspešnú prípravu, implementáciu a monitorovanie opatrení súvisiacich s integráciou migrantov do spoločnosti. Budovanie kapacít a vytváranie sietí ako predpokladu pre úspešnú koordináciu tvoria preto kľúčové aktivity projektu, ktoré sú svojím charakterom prierezovo prepojené na všetky strategické vnútroštátne alebo európske dokumenty, ktoré sa týkajú integrácie migrantov. Nakoľko toto prepojenie nie je vždy explicitne uvedené vo všetkých dokumentoch, v nasledujúcej časti uvádzame len tie časti strategických dokumentov, ktoré v užšej alebo širšej miere vyjadrujú potrebu kvalifikovaných ľudských zdrojov a/alebo nutnosť koordinácie rôznych subjektov pri realizácii integračnej politiky.

SPOLOČNÉ ZÁKLADNÉ PRINCÍPY POLITIKY INTEGRÁCIE PRISŤAHOVALCOV V EÚ

Spomínaný dokument je prvým súborom odporúčaní na úrovni EÚ, ktorého cieľom je pomôcť členským štátom pri formulovaní integračných politík na všetkých úrovniach a v rôznych integračných oblastiach. Slovenská republika tieto odporúčania zohľadňuje pri príprave Koncepcie integrácie cudzincov v SR pripravovanej Ministerstvom práce sociálnych vecí a rodiny SR. Pri vypracovávaní projektu sme vychádzali najmä z nasledujúcich, nižšie uvedených princípov a odporúčaní, ktoré majú byť zohľadnené na vnútroštátnej alebo EÚ úrovni. Študijné cesty kľúčových pracovníkov štátnej správy a jej spolupracujúcich expertov pôsobiach v iných ako štátnych subjektoch, ako aj odborné workshopy pre vybrané štátne, regionálne a mimovládne subjekty, okrem iného, prispievajú k napĺňaniu odporúčaní, ktoré sú vyznačené hrubým písmom.

Princíp 6. „Prístup prisťahovalcov k inštitúciám, ako aj k súkromným a verejným tovarom a službám na báze rovnosti s občanmi hostiteľských krajín a nediskriminačným spôsobom je nevyhnutným základom pre lepšiu integráciu“

Navrhované odporúčania:

- **Budovať kapacity poskytovateľov služieb** verejného ako aj súkromného sektora tak, aby vedeli svojimi službami reagovať a rozumieť potrebám cieľovej skupiny - migrantov
- **Vytvárať udržateľné organizačné štruktúry** pre integráciu a riadenie rozmanitosti a **vytvárať formy spolupráce** medzi vládnymi subjektmi, ktoré umožňujú úradníkom **vymieňať si informácie a zhromažďovať zdroje**
- **Posilniť spoluprácu** pri zavádzaní práva Spoločenstva **v oblasti prisťahovalectva a osvedčených postupov v oblasti integrácie**
- **Podporovať štúdie a výmenu osvedčených postupov**

Princíp 7. „Časté kontakty medzi prisťahovalcami a občanmi členských štátov tvoria základný mechanizmus pre integráciu. Spoločné fóra, medzikultúrny dialóg, vzdelávanie o prisťahovalcoch a ich kultúrach a zlepšovanie životných podmienok v mestských oblastiach podporujú interakciu medzi prisťahovalcami a občanmi členských štátov

Navrhované odporúčania:

- **Podporovať výmenu informácií a osvedčených postupov medzi regionálnymi, miestnymi a mestskými orgánmi** prostredníctvom sietí prevádzkovaných na úrovni EÚ a posilňovania spojenia medzi týmito sieťami a národnými kontaktnými miestami prostredníctvom ad hoc konzultácií a expertízy

Princíp 10: „Zovšeobecňovanie integračných politík a opatrení vo všetkých príslušných politických portfóliách a úrovniach vlády a verejných službách je dôležité pri tvorbe a zavádzaní verejnej politiky“

Navrhované odporúčania:

- **Podpora spolupráce, koordinácie a komunikácie medzi subjektmi**

KONCEPCIA MIGRAČNEJ POLITIKY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Koncepcia migračnej politiky je základným rámcovým strategickým dokumentom SR v oblasti manažmentu migrácie. Jedným z jej zámerov je práve zabezpečenie vytvárania podmienok v oblasti ľudských, materiálnych a finančných zdrojov a koordinácia kompetentných inštitúcií v tejto oblasti. Aby sa dosiahlo plnenie úloh Koncepcie, jedným z jej základných nástrojov má byť práve posilnenie ľudských zdrojov, ktoré si kladie za cieľ **zabezpečiť personálne posilnenie a skvalitnenie profesijnej prípravy vo všetkých inštitúciách s kompetenciami v oblasti migrácie**. Na tento cieľ nadväzujú aj predkladané

aktivity projektu pričom sa bližšie zameriavajú na tematiku integrácie, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu ako súčasti migračnej politiky.

VIACROČNÝ PROGRAM EURÓPSKEHO FONDU PRE ŠTÁTNYCH PRÍSLUŠNÍKOV TRETÍCH KRAJÍN NA OBDOBIE ROKOV 2007 – 2013

Viacročný program EIF analyzuje jednotlivé potreby v oblasti integrácie príslušníkov tretích krajín, ktoré vyúsťujú do operačných cieľov a oprávnených aktivít ročných programov 2007 a 2008. Relevantnými opatreniami na postupné odstránenie nedostatkov v oblasti spolupráce a participácie samosprávy a nízkej miery koordinácie a pripravenosti úradov aktívne sa podieľať na integrácii cudzincov sú podľa viacročného programu Európskeho integračného fondu najmä:

- **účasť samosprávy pri jednotlivých aktivitách**, ako významného prvku v procese integrácie cudzincov
- **podporované vzdelávanie na všetkých úrovniach** integračného procesu (nie iba budovanie kapacít orgánov štátnej správy)
- **vzdelávanie v oblasti predpisov a postupov integračnej politiky**

B.5. CIEĽOVÁ SKUPINA, KTORÁ BUDE MAŤ Z PROJEKTU PROSPECH

Popíšte/kvantifikujte cieľovú skupinu

Primárnou cieľovou skupinou projektu, ktorá bude aktívne participovať na projektových aktivitách, sú zástupcovia štátnej správy, samosprávy, regiónov a miest, neziskových organizácií, poskytovateľov služieb, združení zamestnávateľov a pod., ktorí sa už podieľajú alebo sa v blízkej budúcnosti budú podieľať na tvorbe a/alebo implementácii integračných opatrení v SR. (V ďalšom texte žiadosti hovoríme už len o „cieľovej skupine projektu“ – tzn. myslíme tým vyššie spomínanú primárnu cieľovú skupinu.)

Pôjde najmä o nasledujúce inštitúcie a ich pracovníkov:

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny – Sekcia medzinárodných vzťahov

Migračný úrad MV SR

ÚHCP a vybrané oddelenia cudzineckej polície z krajov

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny a vybrané úrady práce z krajov

Zástupcovia VÚC a vybraných miest - samospráv

Mimovládne organizácie

Regionálne rozvojové agentúry, zamestnávateľské zväzy, vzdelávacie inštitúcie

Ako už bolo uvedené vyššie, ide o inštitúcie, ktoré sa už zaoberajú danou problematikou v užšej alebo širšej miere (MPSVR, Ústredie MPSVR, ÚHCP, MÚ MV SR a pod.) a/alebo sa budú podieľať na opatreniach spojených s migráciou, integráciou, riadenou pracovnou migráciou a to napr. formou integračných programov pre migrantov v regiónoch (ÚPSVR), realizáciou rekvalifikačných kurzov pre migrantov (vzdelávacie inštitúcie), poskytovaním sociálnej pomoci (mimovládne organizácie), realizáciou regionálnych projektov v danej oblasti (regionálne rozvojové agentúry, VÚC, zamestnávateľské zväzy, mestá) a pod. Tento zoznam nie je konečný a bude aktualizovaný počas prípravnej fázy.

Sekundárnou cieľovou skupinou projektu, ktorá bude konečným príjemcom výsledkov projektu sú:

- migranti – štátni príslušníci tretích krajín s legálnym pobytom na území SR;
- spolupracovníci primárnej cieľovej skupiny, v rámci ďalšieho šírenia informácií

B.6. CIELE PROJEKTU⁶

Uveďte hlavný cieľ projektu a špecifické ciele projektu a aký je predpokladaný dopad na cieľovú skupinu pri ich naplnení

Hlavným cieľom projektu je prispieť k úspešnému napĺňaniu politiky integrácie migrantov na Slovensku prostredníctvom zvýšenia odbornej expertízy kľúčových zástupcov štátneho, samosprávneho a neziskového sektora v otázkach integrácie, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu, ako aj posilnenia vzájomnej spolupráce medzi uvedenými subjektmi.

Špecifickými cieľmi projektu sú:

1. posilniť expertízu kľúčových aktérov na poli integračnej politiky, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu prostredníctvom štúdia osvedčenej praxe a skúseností odborníkov z krajín s dlhodobou skúsenosťou a dobrým medzinárodným hodnotením v uvedených oblastiach
2. podporiť spoluprácu a výmenu skúseností odborne posilnených ľudských zdrojov pôsobiach na rôznych úrovniach štátneho, neštátneho a neziskového sektora

Dopad na (priamu) cieľovú skupinu projektu:

- lepšia odborná pripravenosť kľúčových aktérov na tvorbu a implementáciu integračnej politiky
- lepšie riadenie a koordinácia manažmentu integrácie, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu

Dopad na (nepriamu) cieľovú skupinu projektu:

- lepšie podmienky pre úspešnú integráciu migrantov do pracovného a spoločenského života na Slovensku
- skvalitnenie služieb migrantom a následné zvýšenie ich spokojnosti s poskytovanými službami

B.7. ODÔVODNENIE PROJEKTU

Definujte súčasný stav, východiská projektu a problémové oblasti, k riešeniu ktorých má Váš projekt prispieť

Rastúci trend imigrácie na Slovensko v dôsledku vstupu krajiny do EÚ a ako aj pozitívneho ekonomického rastu, nastolili pre predstaviteľov krajiny nové výzvy, ktorými sa Slovensko musí čo najrýchlejšie zaoberať, aby adekvátne reagovalo na meniaci sa migračný charakter krajiny.

- Prvou výzvou pre Slovensko v tejto oblasti je skutočnosť, že sa krajina v ostatnom čase stáva čoraz viac cieľovou krajinou pre migrantov a predpokladá sa, že tento trend bude aj naďalej pokračovať. Potvrdzujú to aj aktuálne migračné štatistiky, podľa ktorých počet cudzincov na Slovensku v roku 2007 vzrástol oproti predošlému roku takmer o tretinu, pričom v ďalších rokoch sa predpokladá rovnaký, ak nie rýchlejší trend.

⁶ Uveďte v odrážkach ciele, akými projekt napĺňa príslušnú prioritu a operačné ciele uvedené vo výzve na predkladanie žiadosti o grant SK 2007/2008 EIF. Je potrebné uviesť jasné a konkrétne ciele, ktorých dosiahnutie sa bude v projekte sledovať.

- Druhou výzvou pre Slovensko je skutočnosť, že ide prioritne o pracovnú migráciu, ktorá je dôvodom príchodu cudzincov na Slovensko, čo čiastočne vyrovnáva odliv pracovnej sily zo Slovenska a nedostatok pracovnej sily v niektorých pracovných odvetviach, ktoré SR začína stále viac pociťovať. (Ide najmä o oblasť stavebníctva, zdravotníctva, informačných technológií, niektorých služieb a špecifických remesiel)
- Treťou výzvou pre Slovensko, ktorá vyplýva z prvých dvoch, je väčšia kultúrna a náboženská diverzita, oproti relatívne kultúrne homogénnej podobe krajiny akú Slovensko doposiaľ poznalo.

Slovenská republika zatiaľ nemá samostatné strategické dokumenty, ktoré by bližšie špecifikovali potreby v jednotlivých oblastiach integračného procesu, riadenej pracovnej migrácie alebo interkultúrneho dialógu. Všetky tri oblasti sú však obsiahnuté v *Koncepcii migračnej politiky SR* z roku 2005, ktorá vytvára prvý oficiálny rámec pre tvorbu národnej integračnej politiky, ako neoddeliteľnej súčasti migračnej politiky krajiny, za účasti všetkých kľúčových subjektov v danej oblasti. Nakoľko táto *Koncepcia* neobsahuje plán detailne rozpracovaných úloh a cieľov, práve vznikajúce strategické dokumenty (ako napr. Národná koncepcia integrácie cudzincov v SR) majú vytvárať podmienky pre čo najúspešnejšie začlenenie migrantov do každodenného života a pracovného procesu s cieľom čo najviac využiť prichádzajúci potenciál migrantov. Zároveň je dôležitá aj práca s majoritnou spoločnosťou, ktorá podporí toleranciu, akceptovanie a pozitívne vnímanie migračných zmien, ako aj vytvorí priestor pre interkultúrny dialóg.

Integrácia migrantov je vysoko komplexným, multidimenzionálnym a obojstranným procesom, ktorý sa skladá z viacerých vzájomne prepojených zložiek: napr. ekonomickej, sociálnej, kultúrnej, jazykovej, vzdelanostnej, náboženskej, rezidenčnej, občianskej, právnej, politickej, ľudsko-právnej atď. Nevyhnutným predpokladom pre úspešnú integráciu cudzincov, riadenú pracovnú migráciu, ako aj efektívny interkultúrny dialóg je preto súbežná a koordinovaná realizácia opatrení na miestnej, regionálnej i národnej úrovni. To si však vyžaduje jednak dôsledné premyslenie a nastavenie jednotlivých, vzájomne prepojených a koordinovaných krokov, ako aj zabezpečenie potrebných odborných, personálnych a finančných kapacít pre zainteresované kľúčové subjekty.

Skúsenosti IOM Bratislava a jej Migračného informačného centra, dokazujú, že na Slovensku cudzincom veľmi citelne chýbajú koordinované služby, nástroje a informačné kanále, ktoré by im pomáhali zorientovať sa a zaradiť sa do každodenného života. Takéto služby úplne absentujú na regionálnej úrovni. Podľa informácií, ktoré IOM získalo počas regionálnych okrúhlych stolov organizovaných na jeseň 2007 od zástupcov vyšších územných celkov a iných regionálnych zástupcov, regióny si na jednej strane uvedomujú potrebu aktívne sa zapojiť do procesu integrácie cudzincov, riadenej pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu, avšak chýbajú im kompetenčné opatrenia, finančné zdroje a najmä odborné personálne zázemie, ktoré by profesionálne zastrešilo dané oblasti. Na základe vyššie uvedených skúseností, s ktorými sa IOM Bratislava stretla v ostatnom období, ako aj na základe ďalších odborných expertíz a štúdií možno problémové oblasti/nedostatky zhrnúť nasledovne:

- nedostatok odborných kapacít na všetkých úrovniach štátneho a neštátneho sektora v oblasti
- migrácie (tzn. aj vrátane integrácie, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu)
- nedostatočná koordinácia zainteresovaných subjektov
- absencia odborného zázemia v regiónoch a z nej vyplývajúce nedostatočné
- alebo žiadne zapojenie regiónov do týchto procesov
- nedostatočne nastavené politiky alebo absencia politik orientovaných na

integráciu migrantov na Slovensku oproti iným krajinám Európy, vyplývajúca z veľmi nízkeho hodnotenie Slovenska (4.-5. najnižšie miesto) v rámci štúdie MIPEX, ktorá analyzuje úroveň integračných politík v 28 selektovaných krajinách)

Aktivity projektu sú nastavené tak, aby prispievali k postupnému odstráneniu vyššie spomínaných nedostatkov a vyškolením ľudských zdrojov vytvárali predpoklad pre rozvoj ďalšej spolupráce, koordinácie a komunikácie pri implementácii integračnej politiky, riadenej pracovnej migrácie alebo interkultúrneho dialógu. Pridanou hodnotou projektu je najmä skutočnosť, že umožní získať skúsenosti a osvedčené postupy od odborníkov z krajín, ktoré majú na rozdiel od Slovenska z integráciou migrantov dlhodobejšiu skúsenosť, takže už aplikovali alebo zavádzajú do praxe metódy a prístupy, ktoré napomáhajú k lepšej integrácii migrantov a k odstráneniu nedostatkov, ktoré zle nastavený integračný systém môže priniesť. Taktiež, IOM Bratislava využije v plnej miere svojej doterajšie skúsenosti, ako aj skúsenosti iných misií IOM a centrál v Ženeve, ktoré prispievajú k vysokokvalifikovanej úrovni vzdelávacích aktivít projektu.

Popíšte relevantnosť projektu vo vzťahu k operačným cieľom a priorite výzvy,

Relevantnosť projektu vo vzťahu k **priorite výzvy** *Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch* a jej **operačnému cieľu 3.1** *Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky*:

Priorita č. 3 v rámci svojich oprávnených akcií má za cieľ podporovať najmä aktivity, ktoré:

1. *budú realizovať vzdelávanie v oblasti integračnej politiky pre zainteresované subjekty na rôznych úrovniach, pričom súčasťou aktivít by mala byť aj identifikácia potrieb zainteresovaných subjektov.*

Ďalším cieľom priority je taktiež podporovať aktivity, ktoré:

2. *budú zamerané na vzájomnú výmenu skúseností a dobrých praktík na regionálnej a miestnej úrovni medzi relevantnými subjektmi vrátane mimovládneho sektora. Medzi podporované aktivity patria predovšetkým semináre a workshopy zamerané na získanie praktických informácií, nových poznatkov a riešení, ktoré môžu účastníci aktivít (zainteresované subjekty) preniesť do praxe vo svojej oblasti*

Aktivity 1 a 2 (vzdelávacie workshopy a študijné cesty) naplňajú ciele stanovené uvedenou prioritou, nakoľko poskytujú rôznym subjektom možnosť budovať svoje znalosti v oblasti integračnej politiky, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu a to na základe vopred identifikovaných potrieb a záujmu uvedenej cieľovej skupiny.

Taktiež sa v rámci aktivity 2 (vzdelávacie workshopy) naplňa aj druhý cieľ priority, nakoľko sa vďaka profesijnej a územnej rôznorodosti jednotlivých účastníkov vytvorí priestor na získanie nových poznatkov, zosieťovanie a vzájomnú výmenu informácií a skúseností nie len počas vzdelávacích aktivít, ale aj po ich skončení (napr. prostredníctvom iných tematicky podobných podujatí alebo šírením získaných informácií medzi spolupracovníkmi a ich aplikácie do praxe). Aktivita 3 (realizácia okrúhleho stola a vydanie zborníka projektových výstupov a odporných textov) projektu spadá taktiež najmä pod vyššie spomínaný druhý cieľ priority č. 3, nakoľko ich podstatou bude najmä šírenie informácií, výsledkov projektu a výmena skúseností medzi rôznymi zainteresovanými subjektmi.

Implementácia aktivít projektu je nastavená tak, aby spĺňala aj jednotlivé atribúty operačného cieľa, ktorými sú: *prierezovosť, rozvoj ľudských zdrojov a tematika integrácie*:

Prierezovosť: aktivity sú určené pre subjekty štátnej správy, samosprávy, neziskového sektora a pod., čím sa budú posilňovať ľudské zdroje na rôznej úrovni (národnej aj regionálnej). Sektorovo – profesijná rozmanitosť cieľovej skupiny projektu, je taktiež prvkom naplňajúcim

podmienku prierezovosti.

Rozvoj ľudských zdrojov: projekt je zameraný na vzdelávacie aktivity, konkrétne študijné cesty a vzdelávacie workshopy, ktoré skvalitnia ľudské zdroje a ich výstupy v oblasti integračnej politiky, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu.

Tematika integrácie: Téma integrácie migrantov z tretích krajín bude nosnou pre všetky aktivity projektu. Špecificky sa budú prostredníctvom navštívených a prizvaných expertov rozvíjať okruhy súvisiace najmä s manažmentom integrácie, pracovnou imigráciou a rozvojom interkultúrneho dialógu.

Definujte potreby a možné prekážky/riziká pri realizácii projektu z hľadiska špecifických cieľov stanovených projektom

Potreby / predpoklady pre naplnenie hlavného a špecifických cieľov projektu:

- pokračovanie v príprave a následne implementácii opatrení integračnej politiky SR
- pro-aktívny prístup zo strany oslovených potenciálnych účastníkov vzdelávacích aktivít
- aktívna participácia účastníkov počas vzdelávacích aktivít
- nízka pracovná fluktuácia medzi vyškolenými účastníkmi
- proaktívny prístup vyškolených účastníkov pri ďalšom šírení získaných znalostí
- existencia/vytvorenie personálnych a finančných podmienok na realizáciu integračných opatrení na regionálnej úrovni

Vzhľadom na doterajšie skúsenosti a vedomosť o stupni vývoja integračnej politiky vyhodnocujeme riziko pri realizácii projektu ako nízke/zanedbateľné.

B.8. UVEĎTE/VYMENUJTE AKTIVITY PROJEKTU

Projekt obsahuje 3 skupiny aktivít:

Aktivita 1.: Posilnenie kapacity kľúčových aktérov na poli integračnej politiky prostredníctvom série pracovných študijných ciest

1.1 Pracovná študijná cesta 1

1.2 Pracovná študijná cesta 2

1.3 Pracovná študijná cesta 3

Aktivita 2: Posilnenie kapacity a vytváranie sietí kľúčových regionálnych aktérov na poli integrácie, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu prostredníctvom vzdelávacích workshopov

2.1 Vzdelávací workshop – Integrácia migrantov a interkultúrny dialóg

2.2 Vzdelávací workshop – Pracovná migrácia

Aktivita 3: Šírenie výstupov projektových aktivít

3.1 Záverečný okrúhly stôl

3.2 Zborník projektových výstupov a odborných textov

B.9. POPIS PROJEKTU

Detailne popíšte aktivity projektu, metodológiu realizácie činnosti, prepojenie aktivít na špecifické ciele a pod. max. 4 formáty A4

Navrhovaný projekt je rozdelený do troch obsahovo a realizačne na seba nadväzujúcich skupín aktivít. Ich charakter, ako aj zvolená metodológia implementácie priamo reflektujú špecifické ciele projektu, celkový cieľ projektu ako aj prepojenie na prioritný operačný cieľ. Vzťah medzi aktivitami a špecifickými cieľmi projektu je uvedený pri každom komponente aktivít samostatne. Prepojenie na operačný cieľ, prioritu a jej akcie je uvedený v bode B.7.

Aktivita 1: Posilnenie kapacity kľúčových aktérov na poli integračnej politiky prostredníctvom série pracovných študijných ciest

Súčast'ou aktivity 1 sú tri pracovné študijné cesty, ktorých príprava, realizácia a ciele budú identické. Z toho dôvodu je uvedený popis rovnako platný pre všetky tri cesty. Aktivita je prepojená na prvý špecifický cieľ projektu.

Pracovné študijné cesty 1.1;1.2;1.3

Cieľová skupina

Cieľovou skupinou aktivity budú zástupcovia štátnej správy (napr. MPSVaR, MÚ SR, Ústredie PSVaR) a ich externí spolupracovníci z iných typov inštitúcií (napr. z neziskového sektora, nezávislí experti a pod.), ktorí aktívne spolupracujú so štátnou správou pri tvorbe opatrení a smerovaní integračnej politiky v SR. Títo kandidáti budú mať možnosť vzhľadom na svoju pracovnú náplň a pozíciu v praxi využiť získané znalosti počas študijných ciest pri nastavovaní a presadzovaní nástrojov integračnej politiky v SR a jej manažmentu. Účastníci študijných ciest budú prizvaní k aktívnej participácii na ďalších projektových aktivitách (workshopoch a okrúhlom stole), s cieľom ďalšej výmeny a šírenia skúseností získaných počas študijných ciest.

Konkrétne sa predpokladá účasť pracovníkov z týchto inštitúcií:

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny – Sekcia medzinárodných vzťahov – 2 osoby

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny a vybrané úrady práce z krajov – 1 osoba

ÚHCP – 1 osoba + 1 náhradník, ktorý sa zúčastní študijných ciest v prípade nenaplnenia miest ostatnými inštitúciami

Samosprávy (KE/BA) – 1 osoba/ 1+1 osoba pri študijnej ceste do Švédska

IOM – 2 osoby

Predpokladá sa účasť tých istých osôb na všetkých troch študijných cestách. V záujme čo najefektívnejšieho využitia výstupov zo študijných ciest v praxi, bude konečne zoskupenie účastníkov aktualizované podľa potreby a zamerania programu každej študijnej cesty.

Cieľové krajiny

Za cieľové krajiny študijných ciest boli vytipované tieto krajiny: Švédsko, Holandsko a Veľká Británia. Predbežným kritériom pre výber krajiny bola, okrem iného, ich pozícia stanovená v rámci štúdie MIPEX (*Migrant Integration Policy Index*, publikovaná v októbri 2007), ktorá analyzuje vo vybraných 28 krajinách úroveň politík orientovaných na integráciu migrantov do väčšinovej spoločnosti. Všetky navrhované krajiny sa nachádzajú v prvej desiatke celkového umiestnenia (Švédsko = 1. miesto, Holandsko = 4. miesto, Veľká Británia = 9. miesto). Ďalšími kritériami pre výber krajiny boli skutočnosti, ktoré by vzhľadom na svoju podobnosť, relevantnosť, úspešnosť/neúspešnosť a pod. mohli byť inšpiráciou (príp. varovaním) pre SR. Napr. Švédsko patrí medzi krajiny, v ktorých imigrácia zaznamenala intenzitu až v posledných desaťročiach. Inšpiratívnym pre SR môže byť okrem iného systém jazykovej prípravy imigrantov alebo aktívne zapájanie miestnych samospráv v rôznych oblastiach integračného

procesu. Holandsko je jednou z prvých krajín, ktoré zaviedli tzv. *multikultúrny model* pri integrácii imigrantov avšak vzhľadom na niektoré problémy ho v súčasnosti prehodnocuje a začína presadzovať skôr občiansku integráciu jednotlivcov. Z inštitucionálneho hľadiska môže byť Holandsko príkladom realizácie komplexnej integračnej politiky. Zapojenie miest a ich častí do stimulovania aktívnej participácie imigrantov na spoločenskom, politickom a kultúrnom živote je jedným zo zaujímavých príkladov existujúcich vo Veľkej Británii.

V uvedených krajinách budú navštívené najmä hlavné mestá a miesta identifikované v prípravnej fáze projektu, v ktorých býva najvyšší počet migrantov, a tým aj služieb zameraných na ich integráciu, spolu s relevantnými štátnymi a neštátnymi inštitúciami a organizáciami.

Konečný výber cieľových krajín študijných ciest bude stanovený na začiatku implementácie projektu v koordinácii s účastníkmi a okolnosťami, ktoré by sa nepredvídateľne vyskytli a neumožňovali z rôznych dôvodov realizovať cestu v jednej z plánovaných krajín, resp. by na základe aktuálnej potreby bolo efektívnejšie a užitočnejšie realizovať študijnú cestu v inej ako navrhovanej krajine.

Predbežne plánované tematické okruhy študijných ciest sú:

- inštitucionálne zabezpečenie integračnej politiky a jej manažovanie
- tvorba strategických materiálov
- zapojenie rôznych subjektov do integračného procesu (napr. úloha samospráv, neziskových organizácií, komunít migrantov a pod.)
- podporné programy uľahčujúce integráciu a medzikultúrnu výmenu, zamestnávanie migrantov (napr. programy jazykovej a kultúrnej orientácie, programy náboru kvalifikovaných pracovných síl a pod)
- štruktúra a forma financovania integračných aktivít a pod.

Logistika študijných ciest

Prípravná fáza bude pozostávať z:

- oslovenia potenciálnych účastníkov,
- úvodného workshopu s potenciálnymi účastníkmi, s cieľom prediskutovať návrhy realizácie jednotlivých študijných ciest a identifikovať aktuálne potreby účastníkov.
- prípravy programu a podkladov na cestu,
- logistického zabezpečenia cesty

Pred každou študijnou cestou sa uskutoční koordinačné stretnutie účastníkov, na ktorom dostanú k dispozícii informácie a podklady k študijnej ceste.

Pri príprave programu a ďalšom organizačnom (logistickom) zabezpečení študijných ciest bude IOM Bratislava úzko spolupracovať so svojou partnerskou misiou IOM v cieľovej krajine, ktorá pozná situáciu v krajine a vie bližšie odporučiť a sprostredkovať relevantných expertov.

Realizačná fáza

Účastníci študijnej cesty sa budú zúčastňovať jednotlivých stretnutí ako skupina. Denne sa predpokladajú 2 až 3 stretnutia s kľúčovými aktérmi pôsobiacimi na rôznych úrovniach a v rôznych oblastiach integrácie migrantov. Spolu sa študijných ciest zúčastní 6 osôb vrátane organizátora cesty – IOM Bratislava. Dĺžka študijnej cesty je plánovaná na cca 5 pracovných dní (a 6 nocí). Počet dní sa môže prispôbiť aktuálnym potrebám danej študijnej cesty. V prípade potreby bude skupinu sprevádzať aj pracovník IOM z cieľovej krajiny. Predpokladom aktívnej účasti na stretnutiach je dobrá znalosť anglického jazyka zo strany účastníkov.

Záverečná fáza bude poostávať z:

- evaluácie študijnej cesty prostredníctvom dotazníka
- vypracovania záverečnej správy z každej študijnej cesty

Aktivita 2: Posilnenie kapacity a vytváranie sietí kľúčových regionálnych aktérov na poli integrácie, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu prostredníctvom vzdelávacích workshopov

Súčasťou aktivity 2 sú dva pracovné workshopy tematicky zamerané na:

- a). *oblasť integrácie migrantov a interkultúrny dialóg*
- b) *pracovnú migráciu*

Tematické zamerania workshopov vychádza z aktuálnej potreby posilnenia kapacít vybraných kľúčových aktérov v regiónoch v spomínaných oblastiach, nakoľko ide o relatívne nové oblasti záujmu SR. Workshopy budú nadväzovať na uskutočnené študijné cesty, ktoré pomôžu identifikovať príklady dobrej praxe a/alebo expertov, ktorí budú prizvaní na vzdelávacie workshopy. Aktivita naplňa oba špecifické ciele projektu.

2.1 Vzdelávací workshop – Integrácia migrantov a interkultúrny dialóg

Cieľová skupina

Účastníkmi workshopu budú najmä účastníci študijných ciest projektu, regionálni zástupcovia štátnej správy, samosprávy, neziskových organizácií, vzdelávacích inštitúcií, poskytovateľov služieb a iných relevantných subjektov, ktorí pôsobia najmä v riadiacich pozíciách inštitúcií, ktoré plnia alebo by mali v blízkej budúcnosti plniť jednotlivé opatrenia v oblasti integrácie migrantov v SR. V záujme vyváženej účasti cieľovej skupiny na workshope IOM na úvodnom koordinačnom stretnutí predstaví a skonzultuje kritéria, na základe ktorých chce identifikovať subjekty workshopu. Predbežne budú pri výbere brané do úvahy tieto kritéria: zastúpenie každého VÚC jedným účastníkom, zastúpenie vybraných úradov práce, ktoré majú vyšší počet cudzincov pracujúcich/žijúcich v ich meste (z každého 1 účastník), zastúpenie samosprávy miest s vyšším počtom cudzincov žijúcich v danom meste, pôsobenie MVO v danej oblasti, doterajšie alebo plánované zapojenie iných subjektov (vzdelávacie inštitúcie, regionálne agentúry a pod.) v projektoch alebo aktivitách zameraných na integráciu migrantov, atď. IOM pri výbere využije aj databázu kontaktov regionálnych zástupcov vyššie spomínaných subjektov, ktorí sa už zúčastnili na predchádzajúcich aktivitách IOM (najmä regionálnych okrúhlych stolov: *Migrácia – výzvy a trendy pre regióny*), čím sa posilní synergia aktivít v tejto oblasti a kontinuita budovania kapacít.

Zložením takejto profesionálne a inštitucionálne heterogénnej skupiny sa vytvorí sieť ľudí prepojených na regióny, ktorí sú vzhľadom na svoju pozíciu a pracovnú náplň schopní ďalej šíriť a aplikovať znalosti získané z workshopu, ako aj poskytnúť súčinnosť pri realizácii integračných opatrení.

Medzinárodní experti

Okrem domácich expertov sa predpokladá účasť na workshope cca troch medzinárodných expertov pôsobiacich v oblasti integrácie migrantov a interkultúrneho dialógu, ktorí budú identifikovaní počas prípravnej fázy aktivity. Výber expertov sa uskutoční v úzkej spolupráci s inými kľúčovými subjektmi (ako napr. Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny, misiami IOM v iných krajinách, nezávislými odborníkmi a pod.), pričom budú zohľadnené aj výstupy zo študijných ciest, predpokladané znalosti potenciálnych účastníkov v danej oblasti, aktuálnu situáciu na Slovensku v oblasti migrácie a integračnej politiky, a iné neformálne konzultácie s odborníkmi pre danú oblasť v SR.

Metodológia workshopu

Vzdelávací workshop v oblasti integrácie migrantov a interkultúrneho dialógu bude mať formu odborných prednášok, príkladov osvedčenej praxe a na ne nadväzujúcich odborných diskusií medzi prednášajúcim a účastníkmi. Účastníkom budú okrem odborných prezentácií poskytnuté aj ďalšie podporné dokumenty/materiály (v tlačenej alebo elektronickej podobe), ktoré budú tematicky dopĺňať alebo nadväzovať na spektrum prednášaných tém.

Predbežne plánované tematické okruhy workshopu za oblasť integrácie sú:

- história, definícia a súčasné trendy integračného procesu,
- modely, komponenty a ukazovatele integrácie
- inštitucionálne a kompetenčné zabezpečenie integračného procesu (štát vs. samospráva vs. MVO)
- príklady osvedčených postupov pri realizácii rôznych komponentov integrácie

Predbežne plánované tematické okruhy za oblasť interkultúrneho dialógu sú:

- súhrn teórie interkultúrneho dialógu
- formy interkultúrneho vzdelávania a interkultúrne zručnosti
- kurzy kultúrnej orientácie – príklady osvedčenej praxe
- aktivity smerujúce k ovplyvňovaniu verejnej mienky

Logistika workshopu

Prípravná fáza bude pozostávať z:

- prieskumu potrieb (formou krátkeho dotazníka alebo individuálnych konzultácií s relevantnými vybranými štátnymi a samosprávnymi subjektmi)
- úvodného koordinačného stretnutia, s cieľom bližšie identifikovať účastníkov a potreby/oblasti, v ktorých má byť posilnená ich kapacita (predpokladá sa účasť najmä MPSVR, ÚPSVaR, MÚ MV SR, vybrané MVO, ÚHCP, samosprávy)
- príprava tematickej štruktúry workshopu
- pozvanie domácich a medzinárodných expertov
- príprava programu, podporných materiálov a ďalších logistických vecí spojených s workshopom

Realizačná fáza

Plánovaných je približne 30 účastníkov (vrátane expertov, tlmočníkov a IOM) a dĺžka trvania workshopu je cca 4 dni.

Záverečná fáza bude poostávať z:

- evaluácie workshopu prostredníctvom dotazníka
- vypracovania záverečnej správy z workshopu

2.2 Vzdelávací workshop – Pracovná migrácia**Cieľová skupina**

Účastníkmi workshopu budú najmä účastníci študijných ciest projektu, regionálni zástupcovia štátnej správy, samosprávy, neziskových organizácií, zamestnávateľských združení, migrantských komunit a pod. Vyvážená účasť príslušníkov cieľovej skupiny na tomto workshope bude vychádzať z analogických kritérií ako v prípade aktivity 2.1 Okrem toho budú na workshop prizvaní aj zástupcovia zamestnávateľských združení (najmä z odvetví,

v ktorých je nedostatok kvalifikovanej pracovnej sily), zamestnávateľov (ktorí majú skúsenosti so zamestnávaním cudzincov), personálnych agentúr sprostredkujúcich zamestnávanie cudzincov a pod. Takáto heterogénna skupina účastníkov vytvorí predpoklad pre vznik neformálnej siete rôznych zainteresovaných subjektov v oblasti pracovnej migrácie, čo môže do budúcnosti pomôcť pri vzniku a implementácii pracovnej migračnej politiky, jej stratégie a manažmentu.

Medzinárodní experti

S cieľom prezentovať rozsiahle skúsenosti IOM v oblasti pracovnej migrácie, IOM Bratislava pozve dvoch expertov z centrál IOM v Ženeve, ktorí sú dlhoročnými odborníkmi v tejto sfére a už realizovali podobné workshopy v iných krajinách. Ďalší expert/experti budú prizvaní z inej krajiny EÚ (napr. z Českej republiky) z cieľom podeliť sa so skúsenosťami manažmentu pracovnej migrácie v danej krajine.

Metodológia workshopu

Plánovaná metodológia workshopu reaguje na súčasné zmeny migračných tokov v SR a potrebu zaoberať sa nimi v blízkej budúcnosti viacerými regionálnymi a národnými subjektmi. Workshop bude pozostávať z odborných prednášok, príkladov osvedčenej praxe, skupinových diskusií, záverov a odporúčaní. Účastníci budú mať k dispozícii relevantné dokumenty v tlačenej alebo elektronickej podobe vrátane *Manuálu politiky pracovnej migrácie*. (Na vypracovaní Manuálu sa podieľali: IOM, Medzinárodná organizácia práce a Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe).

Predbežne plánované tematické okruhy workshopu za oblasť pracovnej migrácie sú:

- Pracovná migrácia a integrácia, ako súčasť migračnej stratégie a národného rozvojového plánu
- Ochrana a integrácia pracovných migrantov
- Spolupráca a koordinácia zainteresovaných subjektov v oblasti pracovnej migrácie a integrácie migrantov
- Posilnenie kapacity v oblasti manažmentu pracovnej migrácie a inštitucionálneho zázemia
- „Pre a proti“ vypracovania a implementácie bilaterálnych zmlúv medzi SR a krajinami pôvodu
- Manažment verejnej mienky (informačné kampane, aktivity ovplyvňujúce verejnú mienku)

Logistika workshopu

Prípravná fáza bude pozostávať z:

- prieskumu potrieb (formou krátkeho dotazníka alebo individuálnych konzultácií s relevantnými vybranými štátnymi a samosprávnymi subjektmi)
- úvodného koordinačného stretnutia, s cieľom bližšie identifikovať účastníkov a potreby/oblasti, v ktorých má byť posilnená ich kapacita (predpokladá sa účasť najmä MPSVR, ÚPSVaR, MÚ MV SR, vybrané MVO, ÚHCP, samosprávy)
- príprava tematickej štruktúry workshopu
- pozvanie domácich a medzinárodných expertov
- príprava programu, podporných materiálov a ďalších logistických vecí spojených s workshopom

Realizačná fáza

Plánovaných je približne 30 účastníkov (vrátane expertov, tlmočníkov a IOM) a dĺžka trvania workshopu je cca 4 dni.

Záverečná fáza bude poostávať z:

- evaluácie workshopu prostredníctvom dotazníka
- vypracovania záverečnej správy z workshopu

Aktivita 3: Šírenie výstupov projektových aktivít

Aktivita napĺňa najmä druhý špecifický cieľ projektu.

3.1 Záverečný okrúhly stôl

Na záver projektu sa uskutoční jednoduchý okrúhly stôl, ktorý zhodnotí jednotlivé výstupy projektu, účastníci si vymenia získané skúsenosti, zhodnotia kvalitu aktivít a prediskutujú možnosti na jeho nadviazanie v budúcnosti. Okrúhly stôl bude taktiež zameraný na informovanie o aktuálnom stave a smerovaní integračnej a pracovnej imigračnej politiky v SR, ako aj na výmenu skúseností/informácií o realizácii aktivít uľahčujúcich integráciu migrantov v regiónoch. Účastníkmi okrúhleho stola budú najmä účastníci projektových aktivít, ako aj vybraní predstavitelia štátnej správy, samosprávy a mimovládneho sektora, zástupcovia expertných skupín, zamestnaneckých zväzov, migrantských komunít a ďalší relevantní zástupcovia.

3.2 Zborník projektových výstupov a odborných textov

Projektové výstupy spolu s inými tematicky súvisiacimi odbornými textami, štúdiami alebo materiálmi (napr. od pozvaných expertov, zo študijných ciest a pod.) budú spracované v slovenskom jazyku v tlačenej podobe vo forme zborníka, diseminovaného relevantným subjektom. Zborník bude uverejnený na webovej stránke IOM.

B.10. MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU

Región SR ⁷	Účastníci projektových aktivít budú prizvaní z týchto krajov: Bratislavský, Trnavský, Nitriansky, Trenčiansky, Žilinský, Banskobystrický, Prešovský, Košický kraj
Členský štát EÚ ⁸	Predpokladá sa realizácia študijných ciest v týchto krajinách: Švédsko – Štokholm, Veľká Británia – Londýn, Holandsko - Amsterdam

B.11. PREDPOKLADANÁ DĹŽKA TRVANIA REALIZÁCIE PROJEKTU⁹

Predpokladaný začiatok realizácie projektu (dd.mm.rrrr)	21.4. 2009
Predpokladaná dĺžka realizácie projektu (počet mesiacov)	8,4 mesiaca
Predpokladané ukončenie projektu (dd.mm.rrrr)	31.12.2009

⁷ V prípade realizácie projektu vo viacerých regiónoch (kraj), uveďte všetky regióny, ktorých sa projekt týka.

⁸ V prípade, že sa projekt bude aspoň sčasti realizovať v inej členskej krajine EÚ, uveďte konkrétne mesto a štát.

⁹ Minimálna dĺžka projektu je 6 mesiacov. Všetky aktivity projektu musia byť ukončené pred dátumom 31. december 2009. Odporúčaný začiatok realizácie projektu je po 1.1.2009

B.12. ANALÝZA CIEĽOV A HARMONOGRAM REALIZÁCIE AKTIVÍT

NÁZOV ŠPECIFICKÉHO CIEĽA ¹⁰	NÁZOV AKTIVITY ¹¹	2009											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. posilniť expertízu kľúčových aktérov na poli integračnej politiky, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu prostredníctvom štúdia osvedčenej praxe a skúseností odborníkov z krajín s dlhodobou skúsenosťou a dobrým medzinárodným hodnotením v uvedených oblastiach (uvedený špecifický cieľ sa vzťahuje na aktivity 1 až 2)	Aktivita 1: Posilnenie kapacity kľúčových aktérov na poli integračnej politiky prostredníctvom série pracovných študijných ciest 1.1 Pracovná študijná cesta (predpokladané miesto realizácie – Holandsko)				X	X	X						
2. podporiť spoluprácu a výmenu skúseností odborne posilnených ľudských zdrojov pôsobiach na rôznych úrovniach štátneho, neštátneho a neziskového sektora (uvedený špecifický cieľ sa vzťahuje na aktivity 2 až 3)	Aktivita 1: Posilnenie kapacity kľúčových aktérov na poli integračnej politiky prostredníctvom série pracovných študijných ciest 1.2 Pracovná študijná cesta (predpokladané miesto realizácie – Veľká Británia)						X	X	X				
	Aktivita 1: Posilnenie kapacity kľúčových aktérov na poli integračnej politiky prostredníctvom série pracovných študijných ciest 1.3 Pracovná študijná cesta (predpokladané miesto realizácie – Švédsko)								X	X	X		
	Aktivita 2: Posilnenie kapacity a vytváranie sietí kľúčových regionálnych aktérov na poli integrácie, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu							X	X	X			

¹⁰ Vymenujte špecifické ciele, ktoré chcete realizáciou projektu dosiahnuť. Uveďte ciele uvedené v tabuľke B.5.

¹¹ Uveďte aktivity (tabuľka B.7.), ktorými chcete dosiahnuť stanovené špecifické ciele. Jeden špecifický cieľ môže mať viacero aktivít.

NÁZOV ŠPECIFICKÉHO CIEĽA ¹⁰	NÁZOV AKTIVITY ¹¹	2009											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	<i>prostredníctvom vzdelávacích workshopov</i> 2.1 Vzdelávací workshop – Integrácia migrantov a interkultúrny dialóg												
	Aktivita 2: <i>Posilnenie kapacity a vytváranie sietí kľúčových regionálnych aktérov na poli integrácie, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu prostredníctvom vzdelávacích workshopov</i> 2.2 Vzdelávací workshop – Pracovná migrácia									X	X	X	
	Aktivita 3: <i>Šírenie výstupov projektových aktivít</i> 3.1 Záverečný okrúhly stôl										X	X	X
	Aktivita 3: <i>Šírenie výstupov projektových aktivít</i> 3.2 Zbierka projektových výstupov a odborných textov											X	X

B.13. POPÍŠTE INŠTITUCIONÁLNE ZABEZPEČENIE PROJEKTU

Popíšte, kto bude realizovať jednotlivé časti aktivít projektu, popíšte realizačný projektový tím. Dbajte na to, aby bolo zrejmé, že Vaša inštitúcia má dostatočné kapacity nielen na odbornú realizáciu projektových aktivít ale aj na riadenie a administráciu projektu

REALIZAČNÝ TÍM

Realizačný tím projektu tvoria pracovníci zodpovední za manažment projektu a pracovníci zodpovední za realizáciu jednotlivých aktivít.

- Supervízor projektu (aktivity 1 až 3) – v priemere 8% celkového fondu pracovného času v rámci projektu
- Koordinátor projektových aktivít (aktivity 1 až 3) - 100% celkového fondu pracovného času v rámci projektu
- Implementačný pracovník – v priemere 30% celkového fondu pracovného času v rámci projektu

NÁPLŇ PRÁCE JEDNOTLIVÝCH PRACOVNÝCH POZÍCIÍ

Supervízor projektu (Vedúca úradu IOM Bratislava) – v priemere 8% celkového fondu pracovného času v rámci projektu

Náplň práce supervízora projektu: supervízia a celková zodpovednosť za realizáciu projektu a finančné riadenie projektu voči donorovi, komunikácia s donorom a externým audítorm, komunikácia a zodpovednosť voči externým kontrolám, koordinácia projektu s ostatnými aktivitami úradu v záujme zabezpečenia plynulej implementácie projektu. Okrem toho bude v rámci vyčleneného pracovného času na projekte plniť aj nasledovné úlohy:

Manažment a supervízia koordinátora projektových aktivít a implementačného pracovníka

- Koordinácia prípravy aktivít projektu
- Aktívna participácia na implementácii všetkých aktivít projektu (aktivity 1 až 3)
- Dohľad nad výdavkami projektu a výstupmi z projektu (vrátane ich schvaľovania)
- Udržiavanie kontaktov a rokovania s relevantnými partnermi a donorom
- Prezentácia projektových aktivít v médiách
- Pravidelné monitorovanie a evaluácia projektu, schvaľovanie správ a žiadostí o platbu
- Zabezpečenie nevyhnutného predfinancovania projektu a dodržiavania grantovej zmluvy a pravidiel EC

Supervízor plne zodpovedá za riadenie a realizáciu projektu počas celého trvania. Vzhľadom na charakter projektových aktivít operatívne vyčlení na povinnosti súvisiace s ich realizáciou primeranú časť svojho pracovného času v priemere 8 % celkového fondu pracovného času počas trvania projektu, t.j. v prípade potreby v niektorých mesiacoch realizácia viac, v iných menej.

Koordinátor projektových aktivít (aktivity 1 až 3) - 100% celkového fondu pracovného času v rámci projektu

Koordinátor projektových aktivít sa bude podieľať na príprave a realizácii všetkých aktivít projektu, pričom bude plniť najmä nasledovné úlohy:

- Odborná príprava, realizácia a aktívna participácia na projektových aktivitách
- Príprava podkladov a materiálov k aktivitám, ako aj vypracovanie výstupov z aktivít
- Koordinácia záverečného zborníka projektu
- Vypracovávanie monitorovacích správ

- Sledovanie a koordinácia procesu čerpania prostriedkov s manažmentom projektu
- Komunikácia s donormi, udržiavanie kontaktov s relevantnými partnermi
- Aktívna účasť na rôznych interných alebo externých aktivitách/podujatiach/pracovných stretnutiach/konzultáciách a pod. súvisiacich s implementáciou projektu, jeho publicitou alebo odborným posilnením

Implementačný pracovník – v priemere 30% pracovného času

Logistické a organizačné zabezpečovanie projektových aktivít

- Komunikácia s poskytovateľmi služieb a cieľovou skupinou ohľadom organizácie aktivít a zabezpečenia nutných podporných dokumentov pre vyúčtovanie výdavkov
- Asistencia pri vypracovávaní/preklade materiálov k aktivitám
- Sumarizácia podkladov k žiadostiam o platbu
- Komunikácia o príprave žiadosti o platbu s manažérom projektu a manažérom/asistentom finančných a ľudských zdrojov
- Príprava žiadostí o platbu
- Komunikácia s donormi o výdavkoch a žiadostiach o platbu

Pracovník vyčlení na povinnosti súvisiace s realizáciou projektu primeranú časť svojho pracovného času až do výšky 30% celkového fondu pracovného času počas 7,4 mesiaca trvania projektu, t.j. v prípade potreby v niektorých mesiacoch realizácia viac, v iných menej.

Popis pracovnej činnosti koordinátora projektu (KP) a implementačného pracovníka (IP) rozvrhnutý na 9 mesiacov realizácie projektu:

(Ide o predpokladaný časový plán, ktorý sa môže líšiť od reálneho v závislosti od okolností, ktoré nie je možné pri príprave projektu predvídať. Jednotlivé fázy prípravy a realizácie projektových aktivít sa budú počas implementácie projektu prelínať a popisy činnosti predstavujú kľúčové avšak nie všetky úkony, ktoré budú pracovníci projektu vykonávať. Konkrétna pracovná náplň každého pracovníka bude popísaná v ich mesačných výkazoch práce.)

0,4 z prvého mesiaca - 2. mesiac :

KP: - oboznámenie sa s projektovými dokumentmi

- príprava a realizácia úvodného workshopu k študijným cestám

IP: _____

3. - 6. mesiac - príprava a realizácia 3 študijných ciest:

Prípravná fáza študijných ciest

KP - zmapovanie situácie v danej krajine, príprava podkladov o krajine, identifikácia inštitúcií a expertov v cieľových krajinách, príprava detailov programu a podkladov pre študijné cesty

IP - logistické zabezpečenia študijných ciest (doprava, ubytovanie, transport, diéty, miesta stretnutí, časový harmonogram a pod.)

- sumarizácia účtovných dokladov a spracovanie žiadosti o platbu

Realizačná fáza študijných ciest

KP - realizácia koordinačného stretnutia a študijnej cesty

IP - asistencia pri príprave koordinačného stretnutia, príprava žiadostí o platbu, „backoffice“ asistencia počas realizácie cesty

Záverečná fáza študijných ciest

KP – spracovanie záverečných správ zo študijných ciest

IP – sumarizácia podkladov k žiadostiam o platbu, príprava žiadostí o platbu

6. – 7. mesiac – príprava a realizácia workshopov, kompilácia zborníka

Prípravná fáza workshopov

KP - realizácia koordinačného stretnutia, identifikácia expertov a účastníkov workshopu, odborná príprava programu workshopu, príprava a spracovanie podkladov na workshop

IP - asistencia pri príprave koordinačného stretnutia, logistické zabezpečenie workshopu (priestory, občerstvenie, ubytovanie, tlmočenie, diéty, preklady, materiály a pod.), logistické zabezpečenie účasti expertov a účastníkov

Realizačná fáza workshopov

KP + IP – odborná a organizačná realizácia workshopu

Záverečná fáza workshopov

KP – spracovanie správ z workshopov, príprava podkladov pre kompiláciu zborníka

IP – administratívne uzatvorenie workshopov, sumarizácia dokladov k žiadosti o platbu, spracovanie žiadostí o platbu

8. – 9. mesiac – kompilácia zborníka, realizácia okrúhleho stola, uzatvorenie projektu

KP – koordinácia kompilácie zborníka, jeho tlače a distribúcie, odborná príprava programu okrúhleho stola, realizácia okrúhleho stola, administratívne a finančné ukončenie projektu

IP - asistencia pri príprave okrúhleho stola, sumarizácia dokladov k žiadosti o platbu, príprava žiadostí o platbu, administratívne a finančné ukončenie projektu

ADMINISTRATÍVA PROJEKTU (obsiahnuté v nepriamych výdavkoch)

Administratíva projekt tvorí spolu 2,79 človekomesiacov, čo v prepočte na 9 mesiacov realizácie projektu predstavuje 0,31 osoby na plný pracovný úväzok.

- **Manažér finančných a ľudských zdrojov** – v priemere 15% celkového fondu pracovného času v rámci projektu
- **Asistent manažéra finančných a ľudských zdrojov** – 16% celkového fondu pracovného času v rámci projektu

Manažér finančných a ľudských zdrojov – v priemere 15% celkového fondu pracovného času v rámci projektu (na 9 mesiacov)

Náplň práce manažéra finančných a ľudských zdrojov obsahuje najmä:

- Vedenie účtovníctva vo finančnom systéme PRISM (založenom na systéme SAP)
- Monitorovanie a kontrola projektových financií a účtovných podkladov
- Sledovanie súladu výdavkov s finančnými pravidlami IOM a donora
- Spracúvanie všetkých personalistických podkladov pre projektový tím
- Príprava podkladov pre audítov, spolupráca a príprava podkladov pre prípadné kontroly
- Finančné spracovanie žiadostí o platbu
- Príprava mesačných finančných uzávierok za projekt

Pracovník vyčlení na povinnosti súvisiace s realizáciou projektu primeranú časť svojho pracovného času až do výšky 15% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu, t.j. v prípade potreby v niektorých mesiacoch realizácia viac, v iných menej.

Asistent manažéra finančných a ľudských zdrojov – v priemere 16% celkového fondu pracovného času v rámci projektu (na 9 mesiacov)

- Personalistická administratíva a inventarizácia majetku v rámci projektu
- Vyúčtovanie výdavkov, participácia na príprave žiadostí o platbu (poskytovanie dokumentácie)
- Vedenie pokladne a súvisiaceho účtovníctva
- Archivácia účtovných a administratívnych podkladov
- Administrácia služobných ciest, výdavkov a podporných dokumentov
- Administratívne, finančné a materiálne zabezpečenie chodu kancelárie

Pracovník vyčlení na povinnosti súvisiace s realizáciou projektu primeranú časť svojho pracovného času až do výšky 16% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu, t.j. v prípade potreby v niektorých mesiacoch realizácia viac, v iných menej.

B.14. POPÍŠTE AKÝM SPÔSOBOM ZABEZPEČÍTE UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU RESP. JEHO VÝSLEDKOV

Pre projekt je kľúčová participácia predstaviteľov štátnej správy, samospráv, neziskových organizácií a iných relevantných aktérov prostredníctvom aktívnej účasti na študijných cestách, workshopoch a záverečnom okrúhlom stole, ako aj následnej diseminácie získaných poznatkov do praxe na celoslovenskej a regionálnej úrovni. Vzniknutá sieť vyškolených účastníkov vytvára predpoklad na pokračovanie alebo začatie spolupráce, ako aj vzájomnú komunikáciu a koordináciu aj po skončení projektu, pri implementácii čiastkových alebo rámcových strategických integračných opatrení koordinovaných Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny. IOM bude aj po skončení projektu informovať, ako aj aktívne spolupracovať a zapájať vyškolených účastníkov do ďalších tematicky príbuzných aktivít iných projektov, čím ďalej posilní vzájomnú výmenu informácií, skúseností a znalostí.

B.15. ŠPECIFIKUJTE VÝSLEDKY, KTORÉ SA NEDAJÚ KVANTIFIKOVAŤ, ALE ZVYŠUJÚ HODNOTU CELÉHO PROJEKTU¹²
Aktivita 1: Posilnenie kapacity kľúčových aktérov na poli integračnej politiky prostredníctvom série pracovných študijných ciest

1.1; 1.2; 1.3 – *Pracovné študijné cesty*

Kvantitatívne výsledky:

- vyškolení pracovníci štátnej správy a spolupracujúci experti pracujúci na tvorbe integračnej politiky (počet 7 + 7 + 8)

Kvalitatívne výsledky:

- kvalitnejšie pripravené strategické dokumenty týkajúce sa integrácie migrantov
- lepšie nastavenie integračných opatrení

Aktivita 2: Posilnenie kapacity a vytváranie sietí kľúčových regionálnych aktérov na poli integrácie, pracovnej migrácie a interkultúrneho dialógu prostredníctvom vzdelávacích workshopov

2.1 *Vzdelávací workshop – Integrácia migrantov a interkultúrny dialóg*

2.2 *Vzdelávací workshop – Pracovná migrácia*

Kvantitatívne výsledky:

- 25 vyškolených účastníkov školenia v oblasti integrácie migrantov a interkultúrneho dialógu
- 25 vyškolených účastníkov školenia v oblasti pracovnej migrácie

Kvalitatívne výsledky:

- väčšia zaangažovanosť regiónov do implementácie integračných opatrení
- lepšie podmienky pre integráciu migrantov

Aktivita 3: Šírenie výstupov projektových aktivít

3.1 *Záverečný okrúhly stôl*

3.2 *Zborník projektových výstupov a odborných textov*

Kvantitatívne výsledky:

- 30 účastníkov informovaných o projektových výstupoch
- vytlačenie, preklad a distribúcia 100 brožúr

Kvalitatívne výsledky:

- podpora spolupráce a výmeny skúseností aj po skončení v regiónoch,
- lepšie poskytovanie služieb migrantom

¹² Uved'te tie výsledky, ktoré dopĺňajú informáciu uvedenú v tabuľke B.19 a B.20, a ktoré budú slúžiť na sledovanie a monitorovanie implementácie projektu. Takisto uved'te prínos v podobe pridanej hodnoty pre projekt, prínos mimo cieľovej skupiny a pod.

B.16. PUBLICITA PROJEKTU

Popíšte spôsob a prostriedky, ktorými zabezpečíte publicitu pomoci z EIF v zmysle Plánu publicity EIF pre ročný program 2007 a ročný program 2008¹³ a uveďte aj časový harmonogram čiastkových činností v rámci publicity.

Publicita projektu sa bude riadiť Plánom publicity Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín pre ročný program 2007 a pre ročný program 2008. Na všetkých vyprodukovaných materiáloch a aktivitách v rámci projektu bude zabezpečená publicita EIF.

Okrem toho bude publicita počas realizácie projektu zabezpečená najmä formou správ z jednotlivých študijných ciest a workshopov, prostredníctvom účasti a prezentácii IOM na iných tematicky súvisiacich aktivitách (konferenciách, seminároch a pod.). IOM taktiež zahrnie informáciu o projekte a donorovi na svoju webovú stránku, do správy o činnosti a do všetkých mediálnych výstupov, kam to bude vhodné. Na záver projektu sa uskutoční záverečný okrúhly stôl, na ktorom sa zúčastnia rôzni predstavitelia štátneho a neštátneho sektora pôsobiaci v oblasti migrácie a bude vypracovaný záverečný zborník k projektu, ktorý bude obsahovať hlavné výstupy projektu, ako aj ďalšie vybrané odborné texty, štúdie a materiály. Zborník bude zverejnený na webovej stránke IOM. Obe aktivity prispievajú k publicite projektu a šíreniu jeho výsledkov.

B.17. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Bola predložená žiadosť o financovanie tohto projektu z iného zdroja EÚ?

☐ ÁNO

☒ NIE

Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ

Je inštitúcia žiadateľa príjemcom operačného grantu zo zdroja EÚ?¹⁴

☐ ÁNO

☒ NIE

Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ a trvanie projektu

Uveďte granty, zmluvy, úvery získané počas posledných troch rokov od európskych inštitúcií a členských štátov EÚ

Projekt, názov a referenčné číslo	Zdroje rozpočtu Európskych spoločenstiev (napr. Iniciatíva EQUAL)	Suma (EUR)	Dátum získania	Ukončený/ realizuje sa
Vývoj metodológie a výmena osvedčených postupov pri dobrovoľných návratoch zraniteľných skupín migrantov	Európsky fond pre utečencov	28.172	r. 2005	ukončený

¹³ Plán publicity pre ročný program 2007 a ročný program 2008 EIF je prílohou IV. výzvy Sk 2007/2008 EIF, podrobnosti k publicite nájdete tiež v Príručke pre žiadateľa o grant v časti 5.8.

¹⁴ Operačný grant je inštitucionálny grant poskytnutý za účelom finančnej podpory bežného chodu inštitúcie.

Migračné informačné centrum na pomoc pri integrácii migrantov a obetí obchodovania s ľuďmi na trh práce a do spoločnosti	Európsky sociálny fond Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny	652. 552	r. 2005	ukončený
Hĺbkový výskum s cieľom lepšieho pochopenia problému obchodu s ľuďmi z pohľadu dopytu	Európska komisia AGIS 2005	31.673	r. 2005	ukončený
Schémy spolupráce v rámci EÚ v oblasti pracovnej migrácie	ARGO 2005	249.130	r. 2005	ukončený
Posilnenie mechanizmov a harmonizácia štandardov v oblasti dobrovoľných návratov nelegálnych migrantov v stredoeurópskych členských krajinách EÚ*	Fond návratov Ministerstvo vnútra SR	1.008.443	r. 2005	ukončený
Európska konferencia – Prevádzachstvo cez strednú a východnú Európu – prehľad najnovších trendov a reakcií*	AGIS 2006	198.000	r. 2007	ukončený
Budovanie kapacít a implementácia programu asistovaných dobrovoľných návratov II	Európsky fond pre utečencov Ministerstvo vnútra SR	95.354	r.2006	ukončený
Zvýšenie bezpečnosti verejného zdravia na novej východoeurópskej hranici*	DG Sanco	781.500	r.2007	realizuje sa
Výmena informácií a najlepších praktík o ilegálnej migrácii a prevádzaní migrantov v súvislosti s cezhraničným organizovaným zločinom	ARGO 2006	202.467	r.2007	ukončený

Posilnenie mechanizmov a harmonizácia štandardov v oblasti dobrovoľných návratov nelegálnych migrantov v stredoeurópskych členských krajinách EÚ* (fáza 2)	Fond návratov Ministerstvo vnútra SR	1.026.798	r. 2006	ukončený
Posilnenie mechanizmov a harmonizácia štandardov v oblasti dobrovoľných návratov nelegálnych migrantov v stredoeurópskych členských krajinách EÚ* (fáza 3)	Fond návratov Ministerstvo vnútra SR	1.565.332	r. 2007	realizuje sa

B.18. CELKOVÝ ROZPOČET PROJEKTU ¹⁵

NÁKLADY		EUR	PRÍJMY		EUR
Priame náklady		89 884,45 EUR	Grant z EIF		107 861,34 EUR
Nepriame náklady		17 976,89 EUR	Príjmy vygenerované projektom		0 EUR
Celkové oprávnené náklady		107 861,34 EUR	Celkové príjmy		107 861,34 EUR

¹⁵ Tabuľku je potrebné vyplniť na základe prílohy D1 – podrobný rozpočet projektu

B.19. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE PROJEKTU –výstupové indikátory

Názov ukazovateľa		Hodnota	Poznámka
Priorita 1	1. Podpora uznávania kvalifikácie, odbornej prípravy a odbornej praxe migrantov s cieľom uľahčiť ich prístup na trh práce		
	Súbor odporúčaní na legislatívne úpravy		☐ nesleduje sa
	2. Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v host'ujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny		
	Počet uskutočnených kurzov (prípravné, jazykové, rekvalifikačné)		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov zúčastňujúcich sa kurzov		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov spokojných s dostupnosťou a kvalitou kurzov (prieskum, v %)		☐ nesleduje sa
	Počet kurzov zameraných na znevýhodnené skupiny migrantov		☐ nesleduje sa
	Počet vysokokvalifikovaných a kvalifikovaných migrantov zúčastňujúcich sa kurzov (v %)		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov využívajúcich služby poradného centra		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov patriacich k znevýhodneným skupinám využívajúcich služby poradného centra		☐ nesleduje sa
	3. Podpora informačných kampaní zameraných na médiá a majoritnú populáciu s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti		
	Počet informačných kampaní		☐ nesleduje sa
	Počet príslušníkov cieľovej skupiny zasiahnutých informačnou kampaňou		☐ nesleduje sa
	4. Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami		
	Počet podujatí		☐ nesleduje sa
	Počet druhov podujatí (seminár, konferencia, workshop, atď.)		
	Počet príslušníkov cieľovej skupiny zúčastňujúcich sa na podujatí		☐ nesleduje sa
	Počet oslovených subjektov (ohľadne účasti na aktivite/podujatí)		☐ nesleduje sa
Priorita 2	1. Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení		
	Počet indikátorov a monitorovacích a evaluačných techník		☐ nesleduje sa
	2. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky		
	Počet výskumných úloh a analýz s praktickým využitím		☐ nesleduje sa
Priorita 3	3. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)		
	Počet výskumných úloh a analýz s praktickým využitím zameraných na znevýhodnené skupiny		☐ nesleduje sa
	1. Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky (ministerstvá, samospráva, MNO, iné)		
	Počet vzdelávacích kurzov	3	☐ nesleduje sa
	Počet účastníkov vzdelávacích aktivít	7+7+8	☐ nesleduje sa
	Spokojnosť účastníkov so vzdelávacími aktivitami	80%	☐ nesleduje sa
	2. Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov		

Názov ukazovateľa		Hodnota	Poznámka
	Počet vytvorených workshopov, stretnutí a pod.	2 + 1	☐ nesleduje sa
	Počet oslovených subjektov	35+35+35	☐ nesleduje sa
	Počet zúčastnených subjektov	25+25+30	☐ nesleduje sa
	Percento účastníkov spokojných s kvalitou workshopov, stretnutí a pod.	80%	☐ nesleduje sa
Priorita 4	1. Tvorba sietí za účelom výmeny skúseností, osvedčených postupov a informácií v rámci integračného procesu		
	Počet oslovených zainteresovaných subjektov		☐ nesleduje sa
	Počet zúčastnených subjektov		☐ nesleduje sa
	Percento spokojnosti účastníkov projektových aktivít (konferencie, workshopy, a pod.)		☐ nesleduje sa
	2. Podpora komparatívneho výskumu medzi členskými štátmi v oblasti v oblasti skvalitnenia prístupu migrantov k službám, tovarom, kultúrnemu a spoločenskému životu zahŕňajúc skúsenosti a riešenia iných členských štátov prostredníctvom pilotných projektov		
	Počet príslušníkov cieľovej skupiny zasiahnutých projektom		☐ nesleduje sa

B.20 OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE PROJEKTU –výsledkové indikátory¹⁶

Názov ukazovateľa		Hodnota Áno/%	Poznámka
Priorita 1	1. Podpora uznávania kvalifikácie, odbornej prípravy a odbornej praxe migrantov s cieľom uľahčiť ich prístup na trh práce		
	Materiál na rokovanie vlády SR obsahujúci legislatívne zmeny vedúce k naplneniu cieľa projektu		☐ nesleduje sa
	Zvýšenie percenta migrantov, ktorým bola uznaná kvalifikácia či odborná príprava a prax		
	2. Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v host'ujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny		
	Rozšírenie vedomostí o integračných procedúrach		☐ nesleduje sa
	Zvýšené percento migrantov ovládajúcich slovenský jazyk		☐ nesleduje sa
	Zvýšené percento migrantov so znalosťami o SR		☐ nesleduje sa
	Zlepšenie vedomostí nových migrantov v oblasti jazyka, zvyklostí, histórie, inštitúcií, kultúry a socio-ekonomických javov		☐ nesleduje sa
	Zvýšenie pomeru medzi účastníkmi navštevujúcimi kurzy a účastníkmi úspešne končiacimi kurzy (v %)		☐ nesleduje sa
	Zlepšené jazykové schopnosti znevýhodnených skupín		☐ nesleduje sa
	Zvýšený počet žien, detí, mládeže, postihnutých zúčastňujúcich sa prípravných kurzov (v %)		☐ nesleduje sa
	Skvalitnenie jazykových schopností vysokokvalifikovaných a kvalifikovaných migrantov		☐ nesleduje sa
	Lepší prístup migrantov k službám a tovarom		☐ nesleduje sa
	Zlepšená kvalita poskytovaných služieb pre migrantov		☐ nesleduje sa
	3. Podpora informačných kampaní zameraných na médiá a majoritnú populáciu s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo		

¹⁶ V poli Hodnota je možné zaznačiť áno alebo percentuálne vyjadrenie plnenie indikátora podľa povahy a potrieb projektu.

Názov ukazovateľa		Hodnota Áno/%	Poznámka
	strany hostiteľskej spoločnosti		
	Zlepšené vnímanie integrácie migrantov zo strany majoritnej spoločnosti		☐ nesleduje sa
	4. Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami		
	Zlepšené vnímanie integrácie migrantov zo strany majoritnej spoločnosti		☐ nesleduje sa
	Zlepšenie subjektívnych pocitov migrantov o kvalite života v prijímajúcej krajine		
Priorita 2	1. Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení		
	Zlepšenie tvorby evaluačných nástrojov		☐ nesleduje sa
	Zlepšenie vedomostí o slabých a silných stránkach prípravných kurzov		
	2. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky		
	Praktické využitie záverov výskumu v integračnej politike/pre migrantov		☐ nesleduje sa
	3. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)		
Priorita 3	Praktické využitie záverov výskumu v integračnej politike/pre migrantov		☐ nesleduje sa
	1. Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky (ministerstvá, samospráva, MNO, iné)		
	Skvalitnenie ľudských zdrojov v oblasti manažmentu integrácie	Áno	☐ nesleduje sa
	Skvalitnenie medzikultúrnych zručností všetkých zainteresovaných subjektov		☒ nesleduje sa
	Zlepšená kvalita poskytovaných služieb pre migrantov	Áno	☐ nesleduje sa
	Rozšírenie vedomostí v oblasti integračnej politiky	Áno	☐ nesleduje sa
	Rozšírenie vedomostí a skvalitnenie ľudských zdrojov v oblasti medzikultúrnej spolupráce	Áno	☐ nesleduje sa
	2. Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov		
	Skvalitnenie medzikultúrnych zručností všetkých zainteresovaných subjektov		☒ nesleduje sa
	Zlepšená kvalita poskytovaných služieb pre migrantov	Áno	☐ nesleduje sa
	Rozšírenie vedomostí v oblasti integračnej politiky	Áno	☐ nesleduje sa
Priorita 4	1. Tvorba sietí za účelom výmeny skúseností, osvedčených postupov a informácií v rámci integračného procesu		
	Rozšírenie vedomostí v oblasti integračnej politiky		☐ nesleduje sa
	Skvalitnená spolupráca medzi rôznymi zainteresovanými subjektmi		☐ nesleduje sa
	2. Podpora komparatívneho výskumu medzi členskými štátmi v oblasti v oblasti skvalitnenia prístupu migrantov k službám, tovarom, kultúrnemu a spoločenskému životu zahŕňajúc skúsenosti a riešenia iných členských štátov prostredníctvom pilotných projektov		
	Rozšírenie vedomostí o iných prístupoch k integračnej politike		☐ nesleduje sa
	Počet presadených návrhov opatrení do politik SR		☐ nesleduje sa

B.22. ČESTNÉ VYHLÁSENIE ŽIADATEĽA

Ja, dolupodpísaný žiadateľ ako štatutárny zástupca IOM Medzinárodnej organizácie pre migráciu, organizácie žiadateľa o grant z Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, týmto čestne vyhlasujem, že:

- a) *IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu* je oprávnená žiadať o grant, spĺňajúc kritériá stanovené Príručkou pre žiadateľov o grant,
- b) situácia *IOM Medzinárodnej organizácie pre migráciu* sa počas obdobia, ktoré uplynulo od vystavenia dokladov priložených k žiadosti o grant do súčasnosti nezmenila,
- c) *IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu* nezačala vykonávať aktivity, na ktoré žiada grant a na uvedený projekt nežiadam o inú pomoc z EÚ ani z národných zdrojov,
- d) mám, resp. zabezpečím vlastné zdroje na financovanie projektu, ak to bude potrebné,
- e) projekt bude realizovaný v zmysle žiadosti,
- f) predložené kópie žiadosti o grant sú totožné s predloženým originálom žiadosti o grant,
- g) všetky informácie obsiahnuté v dokumentácii žiadosti o grant sú pravdivé,
- h) súhlasím s pravidelným monitorovaním projektu,
- i) budem archivovať všetky účtovné dokumenty súvisiace s realizáciou projektu po dobu 5 rokov od ukončenia projektu,
- j) budem dodržiavať ustanovenia platnej legislatívy o verejnom obstarávaní,
- k) súhlasím s vykonaním kontroly príslušnými kontrolnými orgánmi SR a EK,
- l) v prípade uzatvorenia partnerstva pre účely implementácie navrhovaného projektu budem pravidelne komunikovať so svojimi partnermi a priebežne ich informovať o realizácii projektu.

Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností.

Súhlasím so spracovaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, počas registrácie, kontroly, hodnotenia, kontraktácie, realizácie a monitorovania projektu a programu EIF.

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu: Mgr. Zuzana Vatrál'ová

Podpis štatutárneho zástupcu:

Miesto podpisu: Bratislava

Dátum podpisu: 15.12.2008

C. PARTNER ŽIADATEĽA (žiadateľ vyplňa len v prípade, ak má v projekte partnera¹⁷)

C.1. INFORMÁCIE O PARTNEROVI ŽIADATEĽA			
Právnická osoba (PO):			
Skrátené meno (ak sa používa):			
Sídlo PO:	PSČ	Obec (mesto a mestská časť)	Ulica, číslo domu
Právna forma			
IČO		DIČ	
Platca DPH	☐ ÁNO ☐ NIE		
Telefón (aj predvoľba)		Fax	
E-mail			

C.2. ŠTATUTÁRNI ZÁSTUPCOVIA PRÁVNICKEJ OSOBY			
Titul	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)
Adresa trvalého bydliska:	PSČ	Obec (mesto a mestská časť)	Ulica, číslo domu
Telefón (aj predvoľbu)		Fax	
E-mail			

C.3. PROFIL PARTNERA ŽIADATEĽA		
Rok vzniku organizácie		
Kedy organizácia začala vyvíjať svoju činnosť		
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s aktivitami projektu		
Zdroje organizácie (nehnutelnosti, zariadenia, ľudské zdroje, financie)		
Vedenie účtovníctva	☐ jednoduché ☐ podvojný	
Zoznam osôb oprávnených konať v mene firmy	Meno	Pracovné zaradenie

¹⁷ Tabuľky C.1., C.2., C.3., C.4. a C.5. rozmnožte podľa počtu partnerov.

C.4. SPÔSOB ZAPOJENIA PARTNERA DO PROJEKTU

Popíšte skúsenosť partnera z podobných projektov využiteľnú pri realizácii navrhovaného projektu

Popíšte spoluprácu s partnerom v minulosti (ak je to relevantné)

Popíšte úlohu a mieru zapojenia partnera do prípravy a realizácie navrhovaného projektu

C.5. ČESTNÉ VYHLÁSENIE PARTNERA V PROJEKTE

Ja, dolu podpísaný partner¹⁸, čestne vyhlasujem, že:

- a) všetky informácie obsiahnuté v dokumentácii žiadosti o grant týkajúce sa partnera (t.j. žiadosť, povinné prílohy) sú pravdivé,
- b) som si prečítal a schválil obsah žiadosti o grant, ktorá bude predložená MV SR,
- c) som sa oboznámil so štandardnou grantovou zmluvou, aby som si bol vedomý svojich zmluvných povinností, ak žiadateľovi o grant bude udelený grant,

a zaväzujem sa dodržiavať princípy korektnej partnerskej spolupráce.

V prípade, že predkladaná žiadosť o grant bude schválená, tak:

- d) poverujem žiadateľa, aby podpísal zmluvu s MV SR a zastupoval ma v jednaniach s MV SR vo veci realizácie projektu,
- e) súhlasím s pravidelným monitorovaním projektu,
- f) dávam súhlas na výkon kontroly príslušným kontrolným orgánom SR a EK,
- g) budem archivovať všetky účtovné dokumenty súvisiace s realizáciou projektu po dobu 5 rokov od ukončenia projektu.

Som si vedomý možných následkov a sankcií, ktoré vyplývajú z uvedenia nepravdivých alebo neúplných údajov. Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností.

Súhlasím so spracovaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, počas registrácie, kontroly, hodnotenia, kontraktácie, realizácie a monitorovania projektu a programu EIF.

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu partnera:

Podpis štatutárneho zástupcu partnera:

Miesto podpisu:

Dátum podpisu:

¹⁸ Štatutárny zástupca organizácie.

D. PRÍLOHY ŽIADOSTI

Poradové číslo	Názov prílohy
1.	Podrobný rozpočet projektu s komentárom k podrobnému rozpočtu projektu
2.	English Summary of Grant Application
3.	Čestné vyhlásenie o tom, že subjekt nie je platca DPH
4.	Dokumentácia o registrácii organizácie (v prípade, že žiadateľom je organizácia zriadená zo zákona, stačí uviesť podľa akého zákona bola zriadená)
5.	Štatút/stanovy organizácie
6.	Doklad o vymenovaní štatutárneho zástupcu organizácie
7.	Výpis z registra trestov (nie starší ako 3 mesiace, výpis predkladajú všetci štatutárni zástupcovia)
8.	Potvrdenie Daňového úradu o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči štátu (nie staršie ako 3 mesiace)
9.	Potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči Sociálnej poisťovni (nie staršie ako 3 mesiace)
10.	Písomné potvrdenia zdravotných poisťovní (nie staršie ako 3 mesiace) o tom, že žiadateľ nemá žiadne záväzky voči príslušným zdravotným poisťovniam podľa toho, kde má žiadateľ poistených zamestnancov (doložené rozdelením zamestnancov do jednotlivých poisťovní). Ak nemá zamestnancov, vyhlásenie Všeobecnej zdravotnej poisťovne o tom, že nemá záväzky.
11.	Výročnú správu k 31. 12. 2007 (ak je to relevantné), alebo čestné vyhlásenie o tom, že subjekt nie je povinný predkladať výročnú správu
12.	Súvaha a výkaz ziskov a strát, poznámky k účtovnej závierke/ Výkaz majetku a záväzkov a výkaz príjmov a výdavkov za rok 2007 (čo je relevantné pre žiadateľa)
13.	Aktuálny výpis z bankového účtu žiadateľa vyhotovený bankou. Na výpise je uvedená zostatková suma peňazí na účte.
14.	Disketa alebo CD nosič s vyplnenou Žiadosťou o grant, rozpočtom a komentárom k rozpočtu projektu a English Summary of Grant Application
	Dokumentácia týkajúca sa partnerov:
15.	Dokumentácia o registrácii organizácie (v prípade, že partnerom je organizácia zriadená zo zákona, stačí uviesť podľa akého zákona bola zriadená)
16.	Štatút/stanovy partnera
17.	Výpisy z registra trestov (nie staršie ako 3 mesiace, výpis predkladajú všetci štatutárni zástupcovia partnera)
18.	Potvrdenie Daňového úradu o tom, že partner nemá záväzky voči štátu (nie staršie ako 3 mesiace)
19.	Potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že partner nemá záväzky voči Sociálnej poisťovni (nie staršie ako 3 mesiace)
20.	Písomné potvrdenia zdravotných poisťovní nie staršie ako 3 mesiace o tom, že partner nemá žiadne záväzky voči príslušným zdravotným poisťovniam podľa toho, kde má partner poistených zamestnancov (doložené rozdelením zamestnancov do jednotlivých poisťovní). Ak nemá zamestnancov, vyhlásenie Všeobecnej zdravotnej poisťovne o tom, že nemá záväzky
21.	Výročnú správu k 31. 12. 2007 (ak je to relevantné), alebo čestné vyhlásenie o tom, že subjekt nie je povinný predkladať výročnú správu
22.	Súvaha a výkaz ziskov a strát, poznámky k účtovnej závierke/ Výkaz majetku a záväzkov a výkaz príjmov a výdavkov za rok 2007 (čo je relevantné pre partnera)
23.	Aktuálny výpis z bankového účtu žiadateľa vyhotovený bankou. Na výpise je uvedená zostatková suma peňazí na účte.

E. KONTROLNÝ ZOZNAM K ŽIADOSTI

Pred odoslaním svojej žiadosti o grant skontrolujte prosím, či obsahuje nasledovné náležitosti v požadovanej forme a počte	ÁNO
1. Dokumenty v tlačenej verzii (1 originál + 3 kópie) vo formulároch stanovených ZO vyplnené na počítači	
1. Žiadosť o grant	☐
2. Podrobný rozpočet projektu s komentárom k podrobnému rozpočtu projektu	☐
3. English Summary of Grant Application	☐
4. Čestné vyhlásenie o tom, že subjekt nie je platca DPH	☐
5. Dokumentácia o registrácii organizácie (v prípade, že žiadateľom je organizácia zriadená zo zákona, stačí uviesť podľa akého zákona bola zriadená)	☐
6. Štatút/stanovy organizácie	☐
7. Doklad o vymenovaní štatutárneho zástupcu organizácie	☐
8. Výpis z registra trestov (nie starší ako 3 mesiace, výpis predkladajú všetci štatutárni zástupcovia)	☐
9. Potvrdenie Daňového úradu o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči štátu (nie staršie ako 3 mesiace)	☐
10. Potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči Sociálnej poisťovni (nie staršie ako 3 mesiace)	☐
11. Písomné potvrdenia zdravotných poisťovní (nie staršie ako 3 mesiace) o tom, že žiadateľ nemá žiadne záväzky voči príslušným zdravotným poisťovniam podľa toho, kde má žiadateľ poistených zamestnancov (doložené rozdelením zamestnancov do jednotlivých poisťovní). Ak nemá zamestnancov, vyhlásenie Všeobecnej zdravotnej poisťovne o tom, že nemá záväzky.	☐
12. Výročnú správu k 31. 12. 2007 (ak je to relevantné), alebo čestné vyhlásenie o tom, že subjekt nie je povinný predkladať výročnú správu	☐
13. Súvaha a výkaz ziskov a strát, poznámky k účtovnej závierke/ Výkaz majetku a záväzkov a výkaz príjmov a výdavkov za rok 2007 (čo je relevantné pre žiadateľa)	☐
14. Aktuálny výpis z bankového účtu žiadateľa vyhotovený bankou. Na výpise je uvedená zostatková suma peňazí na účte.	☐
15. Disketa alebo CD nosič s vyplnenou Žiadosťou o grant, rozpočtom a komentárom k rozpočtu projektu a English Summary of Grant Application	☐
16. PARTNER: Dokumentácia o registrácii organizácie (v prípade, že partnerom je organizácia zriadená zo zákona, stačí uviesť podľa akého zákona bola zriadená)	☐
17. PARTNER: Štatút/stanovy partnera	☐
18. PARTNER: Výpisy z registra trestov (nie staršie ako 3 mesiace, výpis predkladajú všetci štatutárni zástupcovia partnera)	☐
19. PARTNER: Potvrdenie Daňového úradu o tom, že partner nemá záväzky voči štátu (nie staršie ako 3 mesiace)	☐
20. PARTNER: Potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že partner nemá záväzky voči Sociálnej poisťovni (nie staršie ako 3 mesiace)	☐
21. PARTNER: Písomné potvrdenia zdravotných poisťovní nie staršie ako 3 mesiace o tom, že partner nemá žiadne záväzky voči príslušným zdravotným poisťovniam podľa toho, kde má partner poistených zamestnancov (doložené rozdelením zamestnancov do jednotlivých poisťovní). Ak nemá zamestnancov, vyhlásenie Všeobecnej zdravotnej poisťovne o tom, že nemá záväzky	☐
22. PARTNER: Výročnú správu k 31. 12. 2007 (ak je to relevantné), alebo čestné vyhlásenie o tom, že subjekt nie je povinný predkladať výročnú správu	☐
23. PARTNER: Súvaha a výkaz ziskov a strát, poznámky k účtovnej závierke/ Výkaz majetku a záväzkov a výkaz príjmov a výdavkov za rok 2007 (čo je relevantné pre partnera)	☐
24. PARTNER: Aktuálny výpis z bankového účtu žiadateľa vyhotovený bankou. Na výpise je uvedená zostatková suma peňazí na účte.	☐
2. Dokumenty v elektronickej verzii (na diskete, CD alebo USB kľúči) vo formulároch stanovených ZO	
1. Žiadosť o grant	☐
2. Rozpočet projektu s komentárom k rozpočtu projektu (Príloha D1)	☐
3. English Summary of Grant Application (Príloha D2)	☐
3. Vyhotovenie projektového spisu	

4. Všetky formuláre projektového spisu sú vyplnené na počítači (okrem podpisu štatutárneho zástupcu a číslovania strán)	☐
5. Projekt je napísaný v slovenskom jazyku okrem prílohy D2 Žiadosti o grant, ktorá je napísaná v anglickom jazyku.	☐
6. Projektový spis (t. j. vyplnená Žiadosť o grant s povinnými prílohami) je predložený v jednom origináli a v troch kópiách.	☐
7. Originál projektového spisu (vyplnená Žiadosť o grant s povinnými prílohami) je zviazaný v hrebeňovej alebo tepelnej väzbe.	☐
8. Každá z troch kópií projektu obsahuje rovnaké dokumenty ako originál a je zviazaná v hrebeňovej alebo tepelnej väzbe.	☐
9. Originál Žiadosti o grant je podpísaný štatutárnym zástupcom žiadateľa (ak je to relevantné aj štatutárnym zástupcom partnera).	☐
10. Všetky strany zviazaného originálu projektového spisu sú očíslované.	☐
11. Trvanie projektu je naplánované na minimálne 6 mesiacov a ukončenie všetkých aktivít najneskôr do 31. 12. 2009	☐
12. Rozpočet projektu je v eurách.	☐
13. Údaje uvedené v časti B.16. Celkový rozpočet projektu Žiadosti o grant sú totožné s údajmi v časti C.1.5 Rozpočtu (Príloha D1).	☐
14. Projektový spis je zaslaný na adresu ZO uvedenú vo výzve	☐

Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov žiadateľa:	IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu
Názov projektu:	Budovanie expertízy kľúčových aktérov na poli integrácie, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu
Priorita výzvy:	Priorita 3 Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
	1 = jednotka	2 = jednotková cena	3 = počet jednotiek	celkový náklad = 2*3
2007 - A6 Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky				47 269,15 €
A6-1. Personálne náklady na implementáciu projektových aktivít - SPOLU				9 646,10 €
A6-1.1 Supervízor projektu (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 8% pracovného času	mesiac	413,00 €	3,9	1 610,70 €
A6-1.2 Koordinátor projektových aktivít (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 100% pracovného času	mesiac	1 682,00 €	3,9	6 559,80 €
A6-1.3 Implementačný pracovník (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 30% pracovného času	mesiac	434,00 €	3,4	1 475,60 €
A6-2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				33 561,60 €

A6-2.1 Pracovná študijná cesta 1 -zahraničná (predpokladaná krajina Švédsko); Aktivita 1.1			0	13 368,80 €
A6-2.1.1 cestovné (doprava)	osoba	564,00 €	8	4 512,00 €
A6-2.1.2 ubytovanie	človeko/noc	140,00 €	40	5 600,00 €
A6-2.1.3 stravné (nad 12 hodín)	človeko/deň	41,00 €	48	1 968,00 €
A6-2.1.4 vreckové (35% zo stravného)	človeko/deň	14,35 €	48	688,80 €
A6-2.1.5 nevyhnutné vedľajšie výdavky, miestna doprava	osoba	75,00 €	8	600,00 €
A6-2.2 Pracovná študijná cesta 2 -zahraničná (predpokladaná krajina Holandsko); Aktivita 1.2			0	9 128,00 €
A6-2.2.1a cestovné (doprava)	osoba	460,00 €	7	3 220,00 €
A6-2.2.2 ubytovanie	človeko/noc	94,00 €	35	3 290,00 €
A6-2.2.3 stravné (nad 12 hodín)	človeko/deň	45,00 €	42	1 890,00 €
A6-2.2.4 vreckové (20% zo stravného)	človeko/deň	9,00 €	42	378,00 €
A6-2.2.5 nevyhnutné vedľajšie výdavky, miestna doprava	osoba	50,00 €	7	350,00 €
A6-2.3 Pracovná študijná cesta 3 -zahraničná (predpokladaná krajina Veľká Británia); Aktivita 1.3			0	10 964,80 €
A6-2.3.1 cestovné (doprava)	osoba	552,00 €	7	3 864,00 €
A6-2.3.2 ubytovanie	človeko/noc	120,00 €	35	4 200,00 €
A6-2.3.3 stravné (nad 12 hodín)	človeko/deň	44,00 €	42	1 848,00 €
A6-2.3.4 vreckové (35% zo stravného)	človeko/deň	15,40 €	42	646,80 €
A6-2.3.5 nevyhnutné vedľajšie výdavky, miestna doprava	osoba	58,00 €	7	406,00 €

A6-2.4 Záverečný okrúhly stôl; Aktivita 3.1 *				100,00 €
A6-2.4.1 cestovné účastníci okrúhleho stola *	súhrnná suma	200,00 €	0,5	100,00 €
A6-5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU				32,40 €
A6-5.1 Doprava	súhrnná suma	32,40 €	1	32,40
A6-6. Subdodávky - SPOLU				4 029,05 €
A6-6.1. Subdodávky k Aktivite 1.1;1.2;1.3 - Pracovné študijné cesty				2 988,00 €
A6-6.1.1 Výdavky inej misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálnej misie IOM územne zastrešujúcej cieľovú krajinu) súvisiace s prípravou a realizáciou študijnej cesty	študijná cesta	996,00 €	1	996,00 €
A6-6.1.2 Výdavky inej misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálnej misie IOM územne zastrešujúcej cieľovú krajinu) súvisiace s prípravou a realizáciou študijnej cesty	študijná cesta	996,00 €	1	996,00 €
A6-6.1.3 Výdavky inej misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálnej misie IOM územne zastrešujúcej cieľovú krajinu) súvisiace s prípravou a realizáciou študijnej cesty	študijná cesta	996,00 €	1	996,00 €
A6-6.2 Subdodávky k Aktivite 3.1 Záverečný okrúhly stôl *				216,05 €
A6-6.2.1 prenájom miestnosti a technické vybavenie *	deň	100,00 €	0,5	50,00 €
A6-6.2.2 občerstvenie *	osoba	9,00 €	15	135,00 €
A6-6.2.3 materiály *	osoba	2,07 €	15	31,05 €

A6-6.3 Subdodávky k Aktivite 3.2 Zborník projektových výstupov a odborných textov *				825,00 €
A6-6.3.1 Kompilácia zborníka*	honorár	1 350,00 €	0,5	675,00 €
A6-6.3.2 Dizajn, tlač a distribúcia zborníka *	kus	3,00 €	50	150,00 €
2008 - A4 Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov				42 615,30 €
A4-1. Personálne náklady na implementáciu projektových aktivít- SPOLU				11 163,50 €
A4-1.1 Supervízor projektu (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 8%pracovného času	mesiac	413,00 €	4,5	1 858,50 €
A4-1.2 Koordinátor projektových aktivít (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 100% pracovného času	mesiac	1 682,00 €	4,5	7 569,00 €
A4-1.3 Implementačný pracovník (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 30% pracovného času	mesiac	434,00 €	4,0	1 736,00 €
A4-2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				18 908,80 €
A4-2.1 2x koordinačná pracovná cesta súvisiaca s implementáciou projektových aktivít - tuzemská			2	490,80 €
A4-2.1.1 cestovné (doprava)	kilometer	0,13 €	2 000	260,00 €
A4-2.1.2 stravné nad 18 hodín	deň	7,70 €	4	30,80 €
A4-2.1.3 ubytovanie	noc	85,00 €	2	170,00 €
A4-2.1.4 Iné výdavky (parkovné..)	súhrnná suma	30,00 €	1	30,00 €

A4-2.2 Vzdelávací workshop - Integrácia a interkultúrny dialóg; Aktivita 2.1				9 159,00 €
A4-2.2.1 cestovné (doprava) - pozvaní zahraniční experti workshopu na Slovensko	osoba	564,00 €	3	1 692,00 €
A4-2.2.2 cestovné (doprava) - účastníci workshopu zo Slovenska	súhrnná suma	462,00 €	1	462,00 €
A4-2.2.3 diéty (20% - 4dni, 30% - 0,3 dňa) - 3 pozvaní zahraniční experti	expert	150,00 €	3	450,00 €
A4-2.2.4 diéty (100%; 1 deň) - 3 pozvaní zahraniční experti	expert	205,00 €	3	615,00 €
A4-2.2.5 Ubytovanie - 3 noci *30 účastníkov (účastníci+zahraniční experti+tlmočníci+organizátor IOM)	človeko/noc	66,00 €	90	5 940,00 €
A4-2.3 Vzdelávací workshop -Pracovná migrácia; Aktivita 2.2				9 159,00 €
A4-2.3.1 cestovné (doprava) - pozvaní zahraniční experti workshopu na Slovensko	osoba	564,00 €	3	1 692,00 €
A4-2.3.2 cestovné (doprava) - účastníci workshopu zo Slovenska	súhrnná suma	462,00 €	1	462,00 €
A4-2.3.3 diéty (20% - 4dni, 30% - 0,3 dňa) - 3 pozvaní zahraniční experti	expert	150,00 €	3	450,00 €
A4-2.3.4 diéty (100%; 1 deň) - 3 pozvaní zahraniční experti	expert	205,00 €	3	615,00 €
A4-2.3.5 Ubytovanie - 3 noci *30 účastníkov (účastníci+zahraniční experti+tlmočníci+organizátor IOM)	človeko/noc	66,00 €	90	5 940,00 €
A4-2.4 Záverečný okrúhly stôl; Aktivita 3.1 *				100,00 €

A4-2.4.1 cestovné účastníci okrúhleho stola *	súhrnná suma	200,00 €	0,5	100,00 €
A4-5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU				65,00 €
A4-5.1 Doprava	súhrnná suma	65,00 €	1	65,00 €
A4-6. Subdodávky - SPOLU				12 478,00 €
A4-6.1 Subdodávky k Aktivite 2.1 - Vzdelávací workshop - Integrácia a interkultúrny dialóg				5 719,00 €
A4-6.1.1 Prenájom priestorov a technické vybavenie	deň	100,00 €	3	300,00 €
A4-6.1.2 Občerstvenie a strava (3 dni, 30 účastníkov)	človeko/deň	16,00 €	90	1 440,00 €
A4-6.1.3 Materiály k workshopu	materiál	3,00 €	30	90,00 €
A4-6.1.4 Preklad materiálov k workshopu	strana	20,00 €	50	1 000,00 €
A4-6.1.5 Tlmočenie	deň	664,00 €	3	1 992,00 €
A4-6.1.6 Tlmočnicke zariadenie	deň	299,00 €	3	897,00 €
A4-6.2 Subdodávky k Aktivite 2.2 - Vzdelávací workshop - Pracovná migrácia				5 719,00 €
A4-6.2.1 Prenájom priestorov a technické vybavenie	deň	100,00 €	3	300,00 €
A4-6.2.2 Občerstvenie a strava (3 dni, 30 účastníkov)	človeko/deň	16,00 €	90	1 440,00 €
A4-6.2.3 Materiály k workshopu	materiál	3,00 €	30	90,00 €
A4-6.2.4 Preklad materiálov k workshopu	strana	20,00 €	50	1 000,00 €
A4-6.2.5 Tlmočenie	deň	664,00 €	3	1 992,00 €
A4-6.2.6 Tlmočnicke zariadenie	deň	299,00 €	3	897,00 €

A4-6.3 Subdodávky k Aktivite 3.1 Záverečný okrúhly stôl *				215,00 €
A4-6.3.1 prenájom miestnosti a technické vybavenie *	deň	100,00 €	0,5	50,00 €
A4-6.3.2 občerstvenie *	osoba	9,00 €	15	135,00 €
A4-6.3.3 materiály *	osoba	2,00 €	15	30,00 €
A4-6.4 Subdodávky k Aktivite 3.2 Zborník projektových výstupov a odborných textov *				825,00 €
A4-6.4.1 Kompilácia zborníka*	honorár	1 350,00 €	0,5	675,00 €
A4-6.4.2 Dizajn, tlač a distribúcia zborníka *	kus	3,00 €	50	150,00 €
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU				89 884,45 €
Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU		maximálne* 17 976,89 €	požadované	17 976,89 €
*maximálna hranica nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 20% priamych oprávnených nákladov. Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				107 861,34 €

časť D 1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov žiadateľa:	IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu
Názov projektu:	Budovanie expertízy kľúčových aktérov na poli integrácie, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu
Priorita výzvy:	Priorita 3 Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
2007 - A6 Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky	47 269,15 €
*Každá suma položky označenej hviezdíčkom v rámci Akcie 2007-A6 tvorí vždy polovicu celkovej sumy žiadanej na projekt. Druhá polovica sumy je súčasťou Akcie 2008-A4 v rámci rovnakej položky. Ide o položky, ktoré svojim charakterom musia byť aplikovateľné na obe akcie, resp. sa týkajú oboch akcií. Tento pomer prerozdelenia bol zvolený na základe pomeru celkových priamych oprávnených výdavkov na obe akcie, ktorý je 50:50.	
A6-1. Personálne náklady na implementáciu projektových aktivít - SPOLU	9 646,10 €
	Položky personálnych výdavkov (aj v rámci nepriamych výdavkov) zahŕňajú celkovú cenu práce jednotlivých pracovníkov projektu: 1. hrubá mzda - dohodnutá v kontrakte alebo upravená neskôr počas platnosti kontraktu v zmysle pravidiel IOM, ako napr. ročné zvýšenie mzdového stupňa, schválenie zmeny mzdovej triedy, zmena mzdovej tabuľky OSN pre Slovensko, ktorá je záväzná pre IOM a pod.; 2. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru dohodnuté v zmluvách uzatvorených medzi zástupcami zamestnancov a zamestnávateľom organizácie (napr. príspevok na dieťa - ide o príspevok na nezaopatrené dieťa v zmysle pravidiel IOM stanovený podľa aktuálnej mzdovej tabuľky IOM, povinná vstupná preventívna prehliadka/opätovná lekárska prehliadka;

3. príspevok na dôchodok – účasť zamestnancov IOM na tejto schéme je povinná v zmysle rozhodnutia Rady IOM, v ktorej sú zastúpené všetky členské krajiny Organizácie a následne v zmysle Zamestnaneckých pravidiel a postupov. Mesačný príspevok do UNJSPF (United Nations Joint Staff Pension Fund) je tvorený odvodmi pracovníka a IOM v pomere 1:2. V súčasnosti je stanovená výška odvodov spolu 23,7% z vymeriavacieho základu stanoveného príslušnou dôchodkovou schémou.

4. Medical Service Plan (MSP) – zdravotná poisťovacia schéma riadená centrálou IOM v Ženeve. Účasť zamestnanca IOM na tejto schéme je povinná v zmysle pravidiel IOM pre MSP. Mesačný príspevok do MSP je tvorený odvodmi pracovníka a IOM v pomere 1:1. V súčasnosti je stanovená výška odvodov spolu 2,50% z hrubej mzdy, avšak minimálne 47 USD po prepočte na EUR fixným mesačným kurzom platným v IOM (kurzy podľa OSN).

5. Terminal Emoluments (TE) – mzdová poisťovacia schéma pre financovanie ostatných mzdových nákladov v zmysle pravidiel IOM (poistenie v nezamestnanosti). Výška mesačných odvodov je 8% zo zúčtovaného príjmu (hrubá mzda+príspevok na diaľ+odvody za IOM do dôchodkovej schémy a MSP).

Uvedené schémy sú riadené centrálou IOM v Ženeve. Odvody jednotlivých misií IOM do týchto schém preto nie sú vykonávané fyzickým prevodom finančných prostriedkov z banky, ale ich zúčtovaním na ľarchu interných účtov v rámci celosvetového systému IOM. Mesačné odvody za jednotlivých zamestnancov IOM je možné na uvedených interných účtoch monitorovať prostredníctvom výpisu zo zúčtovania miezd. Jednotlivé odvody za pracovníkov IOM závisia od typu pracovnej zmluvy.

	IOM uzatvára so svojimi pracovníkmi v závislosti od typu práce a dĺžky pracovného pomeru tri typy zmlúv: tzv. All-inclusive, Fixed-term a Consultant's. Medzinárodná organizácia pre migráciu v je zmysle rozhodnutia Rady IOM, v ktorej sú zastúpené všetky členské krajiny IOM vrátane Slovenska, povinná uplatňovať u svojich zamestnancov mzdové tabuľky OSN. Jednotlivé Úrady IOM uplatňujú mzdové tabuľky OSN platné v krajine svojho pôsobenia. Bližšie informáciu o systéme vytvárania a aktualizácie týchto mzdových tabuliek: http://www.un.org/Depts/OHRM/salaries_allowances/salaries/salaryscale/slovak.htm. Mzdové tabuľky OSN sú každoročne upravované, väčšinou s platnosťou od 1. mája daného roka. V súlade s vyššie uvedenými pravidlami a postupmi sa zamestnanec IOM každých 12 mesiacov práce v IOM posúva v rámci mzdovej triedy o jeden "stupeň". Celkové výdavky na jednotlivých pracovníkov projektu zahŕňajú aj predpokladanú úpravu mzdovej tabuľky a posun medzi "stupňami", jednotková cena je preto stanovená priemerne, nie ako maximálna jednotková cena.
	1 610,70 €
A6-1.1 Supervízor projektu (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 8%pracovného času	Supervízor vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) na projekte celkovo 8% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že supervízor venuje čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 8% v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce supervízora počas trvania projektu zohľadňuje úpravy, ktoré vyžadujú pravidlá IOM (bližšie popísané vyššie).
	6 559,80 €
A6-1.2 Koordinátor projektových aktivít (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 100% pracovného času	Koordinátor projektových aktivít vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celý fond pracovného času v priebehu projektu. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce koordinátora projektových aktivít je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka.

A6-1.3 Implementačný pracovník (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 30% pracovného času	1 475,60 € Implementačný pracovník vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) 30% celkového fondu pracovného času počas 8 mesiacov implementácie projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že implementačný pracovník venuje čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 30% v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce implementačného pracovníka je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka.
A6-2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU	33 561,60 €
A6-2.1 Pracovná študijná cesta 1 -zahraničná (predpokladaná krajina Švédsko); Aktivita 1.1	13 368,80 € Náklady na pracovnú študijnú cestu v zahraničí v rámci Aktivít 1. Na študijnej ceste sa zúčastní spolu 8 osôb a predpokladaná dĺžka trvania je 6 dní vrátane príchodu a odchodu.
A6-2.1.1 cestovné (doprava)	4 512,00 € Náklady na leteckú dopravu pre účastníkov študijnej cesty: 8 osôb x 564 EUR/letenka, ako aj náklady na dopravu účastníkov z/na letisko. Náklady sú stanovené priemerne na základe predbežného prieskumu trhu.
A6-2.1.2 ubytovanie	5 600,00 € Ubytovanie na približne 5 nocí pre 8 osôb. Náklady boli stanovené ako odhad na základe predbežného prieskumu trhu.
A6-2.1.3 stravné (nad 12 hodín)	1 968,00 € Položka zahŕňa náklady na stravné pre účastníkov študijnej cesty vypočítanej v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách.

A6-2.1.4 vreckové (35% zo stravného)	688,80 € Položka zahŕňa vreckové vypočítané ako 35% zo stravného v súlade so zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách.
A6-2.1.5 nevyhnutné vedľajšie výdavky, miestna doprava	600,00 € Položka zahŕňa náklady na dopravu účastníkov (miestna doprava v mieste konania študijnej cesty a pod.) a iné výdavky na služobných cestách v zmysle Zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách
A6-2.2 Pracovná študijná cesta 2 -zahraničná (predpokladaná krajina Holandsko); Aktivita 1.2	9 128,00 € Náklady na pracovnú študijnú cestu v zahraničí v rámci Aktivitu 1. Na študijnej ceste sa zúčastní spolu 7 osôb a predpokladaná dĺžka trvania je 6 dní vrátane príchodu a odchodu.
A6-2.2.1a cestovné (doprava)	3 220,00 € Náklady na leteckú dopravu pre účastníkov študijnej cesty: 7 osôb x 460 EUR/letenka, ako aj náklady na dopravu účastníkov z/na letisko. Náklady sú stanovené priemerne na základe predbežných celkových vynaložených prostriedkov na letenky a dopravu na/z letiska.
A6-2.2.2 ubytovanie	3 290,00 € Ubytovanie na 5 nocí pre 7 osôb.
A6-2.2.3 stravné (nad 12 hodín)	1 890,00 € Položka zahŕňa náklady na stravné pre účastníkov študijnej cesty vypočítanej v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách.
A6-2.2.4 vreckové (20% zo stravného)	378,00 € Položka zahŕňa vreckové vypočítané ako 20% zo stravného v súlade so zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách.
A6-2.2.5 nevyhnutné vedľajšie výdavky, miestna doprava	350,00 €

	Položka zahŕňa náklady na dopravu ú.častníkov (miestna doprava v mieste konania študijnej cesty a pod.) a iné výdavky na služobných cestách v zmysle Zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách
A6-2.3 Pracovná študijná cesta 3 -zahraničná (predpokladaná krajina Veľká Británia); Aktivita 1.3	10 964,80 €
	Náklady na pracovnú študijnú cestu v zahraničí v rámci Aktivity 1. Na študijnej ceste sa zúčastní spolu 7 osôb a predpokladaná dĺžka trvania je 6 dní vrátane príchodu a odchodu.
A6-2.3.1 cestovné (doprava)	3 864,00 €
	Náklady na leteckú dopravu pre účastníkov študijnej cesty: 7 osôb x 552 EUR/letenka, ako aj náklady na dopravu účastníkov z/na letisko. Náklady sú stanovené priemerne na základe predbežného prieskumu trhu.
A6-2.3.2 ubytovanie	4 200,00 €
	Ubytovanie na 5 nocí pre 7 osôb.
A6-2.3.3 stravné (nad 12 hodín)	1 848,00 €
	Položka zahŕňa náklady na stravné pre účastníkov študijnej cesty vypočítanej v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách.
A6-2.3.4 vreckové (35% zo stravného)	646,80 €
	Položka zahŕňa vreckové vypočítané ako 35% zo stravného v súlade so zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách.
A6-2.3.5 nevyhnutné vedľajšie výdavky, miestna doprava	406,00 €
	Položka zahŕňa náklady na dopravu ú.častníkov (miestna doprava v mieste konania študijnej cesty a pod.) a iné výdavky na služobných cestách v zmysle Zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách
A6-2.4 Záverečný okrúhly stôl; Aktivita 3.1 *	100,00 €

	Náklady na realizáciu záverečného okrúhleho stola, ktorý bude prezentovať výsledky projektových aktivít realizovaných v rámci Akcií 2007-A6 a 2008-A4
	100,00 €
A6-2.4.1 cestovné účastníci okrúhleho stola *	Cestovné pre účastníkov okrúhleho stola. Cestovné je uvedené ako súhrnná suma s cieľom umožniť efektívne čerpanie rozpočtu vzhľadom na to, že výška cestovného jednotlivých účastníkov bude rozdielna.
A6-5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU	32,40 €
	32,40 €
A6-5.1 Doprava	Náklady na dopravu vynaložené podľa potreby v súvislosti s aktivitami projektu v rámci Bratislavy a okolia. Môže ísť o lístky MHD, náklady na taxík, benzín a pod. súvisiace s realizáciou projektových aktivít
A6-6. Subdodávky - SPOLU	4 029,05 €
	2 988,00 €
A6-6.1. Subdodávky k Aktivite 1.1;1.2;1.3 - Pracovné študijné cesty	Náklady na pracovnú študijnú cestu v zahraničí v rámci Aktivite 1. Na študijnej ceste sa zúčastní spolu 8 osôb a predpokladaná dĺžka trvania je 6 dní vrátane príchodu a odchodu.
	996,00 €
A6-6.1.1 Výdavky inej misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálnej misie IOM územne zastrešujúcej cieľovú krajinu) súvisiace s prípravou a realizáciou študijnej cesty	Výdavky misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálne misie IOM), ktorá sa bude spolupodieľať na príprave študijnej cesty. Táto misia poskytne podľa potreby ľudské a technické zdroje na pomoc pri zabezpečovaní študijnej cesty. Náklady boli vypočítané na základe odhadov nákladov misie IOM v danej krajine. Výdavky budú v súlade s účtovnými pravidlami IOM vopred schválené supervízorom projektu a následne zaúčtované na projektový kód projektu. Originál podpornej dokumentácie zostane v danom úrade IOM a bude kedykoľvek k dispozícii kontrolným orgánom v zmysle grantovej zmluvy.

A6-6.1.2 Výdavky inej misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálnej misie IOM územne zastrešujúcej cieľovú krajinu) súvisiace s prípravou a realizáciou študijnej cesty	996,00 € Výdavky misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálne misie IOM), ktorá sa bude spolupodieľať na príprave študijnej cesty. Táto misia poskytne podľa potreby ľudské a technické zdroje na pomoc pri zabezpečovaní študijnej cesty. Náklady boli vypočítané na základe odhadov nákladov misí IOM v danej krajine. Výdavky budú v súlade s účtovnými pravidlami IOM vopred schválené supervízorom projektu a následne zaúčtované na projektový kód projektu. Originál podpornej dokumentácie zostane v danom úrade IOM a bude kedykoľvek k dispozícii kontrolným orgánom v zmysle grantovej zmluvy.
A6-6.1.3 Výdavky inej misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálnej misie IOM územne zastrešujúcej cieľovú krajinu) súvisiace s prípravou a realizáciou študijnej cesty	996,00 € Výdavky misie IOM (pôsobiacej priamo v cieľovej krajine alebo regionálne misie IOM), ktorá sa bude spolupodieľať na príprave študijnej cesty. Táto misia poskytne podľa potreby ľudské a technické zdroje na pomoc pri zabezpečovaní študijnej cesty. Náklady boli vypočítané na základe odhadov nákladov misí IOM v danej krajine. Výdavky budú v súlade s účtovnými pravidlami IOM vopred schválené supervízorom projektu a následne zaúčtované na projektový kód projektu. Originál podpornej dokumentácie zostane v danom úrade IOM a bude kedykoľvek k dispozícii kontrolným orgánom v zmysle grantovej zmluvy.
A6-6.2 Subdodávky k Aktivite 3.1 Záverečný okrúhly stôl *	216,05 € Náklady na realizáciu záverečného okrúhleho stola, ktorý bude prezentovať výsledky projektových aktivít realizovaných v rámci Akcií 2007-A6 a 2008-A4
A6-6.2.1 prenájom miestnosti a technické vybavenie *	50,00 € Prenájom priestorov a techniky (ozvučenie, plátno a pod.) na jeden deň na záverečný okrúhly stôl. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A6-6.2.2 občerstvenie *	135,00 € Náklady na občerstvenie počas prestávok a obed pre účastníkov záverečného okrúhleho stola (cca 30 účastníkov). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.

A6-6.2.3 materiály *	31,05 €
	Náklady na materiály pre účastníkov záverečného okrúhleho stola (cca 30 účastníkov). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A6-6.3 Subdodávky k Aktivite 3.2 Zborník projektových výstupov a odborných textov *	825,00 €
	Náklady spojené s prípravou, kompiláciou, dizajnom, tlačou a distribúciou zborníka obsahujúceho výstupy aktivít v rámci Akcie 2007-A6 a 2008-A4, ako aj ďalšie odborné texty.
A6-6.3.1 Kompilácia zborníka*	675,00 €
	Ide o honorár pre externého spolupracovníka za prípravu, kompiláciu a organizačné zabezpečenie dizajnu, tlače a distribúcie zborníka obsahujúceho výstupy aktivít v rámci Akcie 2007-A6 a 2008-A4, ako aj ďalšie odborné texty. Konkrétna pracovná činnosť bude obsiahnutá vo výkaze práce. S pracovníkom bude uzavretý konzultantský kontrakt.
A6-6.3.2 Dizajn, tlač a distribúcia zborníka *	150,00 €
	Náklady spojené s dizajnom, tlačou a distribúciou zborníka obsahujúceho výstupy aktivít v rámci Akcie 2007-A6 a 2008-A4, ako aj ďalšie odborné texty (spolu 100ks zborníka). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
2008 - A4 Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov	42 582,70 €
*Každá suma položky označenej hviezdíčkom v rámci Akcie 2008-A4 tvorí vždy polovicu celkovej sumy žiadanej na projekt. Druhá polovica sumy je súčasťou Akcie 2007-A6 v rámci rovnakej položky. Ide o položky, ktoré svojim charakterom musia byť spoločné pre obe akcie alebo sa týkajú oboch akcií. Tento pomer prerozdelenia bol zvolený na základe pomeru celkových priamych oprávnených výdavkov na obe akcie, ktorý je 50:50.	
A4-1. Personálne náklady na implementáciu projektových aktivít- SPOLU	11 163,50 €
A4-1.1 Supervízor projektu (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) -	1 858,50 €

8%pracovného času	Supervízor vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) na projekte celkovo 8% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že supervízor venuje čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 8% v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce supervízora počas trvania projektu zohľadňuje úpravy, ktoré vyžadujú pravidlá IOM (bližšie popísané vyššie).
	7 569,00 €
A4-1.2 Koordinátor projektových aktivít (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 100% pracovného času	Koordinátor projektových aktivít vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celý fond pracovného času v priebehu projektu. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce koordinátora projektových aktivít je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka.
	1 736,00 €
A4-1.3 Implementačný pracovník (mzdy, odvody, iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru) - 30% pracovného času	Implementačný pracovník vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) 30% celkového fondu pracovného času počas 8 mesiacov implementácie projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že implementačný pracovník venuje čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 30% v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce implementačného pracovníka je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka.
A4-2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU	18 908,80 €
A4-2.1 2x koordinačná pracovná cesta súvisiaca s implementáciou projektových aktivít - tuzemská	490,80 €

A4-2.1.1 cestovné (doprava)	260,00 € 2 služobné cesty x 1000 km x 0,13 EUR/km Náklady na 2 služobné cesty na účel koordinácie a implementácie projektových aktivít. Počet služobných ciest je stanovený priemerne, rovnako ako počet km na jednu cestu, čo umožňuje operatívne reagovať na potreby projektu a v záujme včasnej a finančne efektívnej implementácie projektu realizovať služobné cesty nad rámec plánovaných dvoch služobných ciest. Spôsob výpočtu cestovného: V technických preukazoch aktuálnych služobných vozidiel IOM je uvedená kombinovaná spotreba pohonných hmôt 7 litrov na 100 km. Kilometrovné je vypočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách a v súlade s príručkou pre žiadateľa o grant. Náklady na dopravu boli vypočítané ako: (kombinovaná spotreba × cena pohonných hmôt)/100 km. V prípade potreby môže byť miesto služobného auta využitý aj iný dopravný prostriedok (napr. vlak alebo lietadlo). Voľba dopravného prostriedku bude v súlade s princípom hospodárnosti vynaloženia prostriedkov.
A4-2.1.2 stravné nad 18 hodín	30,80 € Náklady na stravné v rámci 2 služobných ciest stanovené v zmysle zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách. Počet služobných ciest je stanovený priemerne rovnako ako dĺžka ich trvania - predpokladajú sa maximálne 4 dni (stravné nad 18 hodín). V prípade kratšej cesty bude stravné krátené v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách.
A4-2.1.3 ubytovanie	170,00 € Ubytovanie na 2 noci v rámci plánovaných služobných ciest
A4-2.1.4 Iné výdavky (parkovné..)	30,00 € Iné výdavky na služobných cestách v zmysle zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách
A4-2.2 Vzdelávací workshop - Integrácia a interkultúrny dialóg; Aktivita 2.1	9 159,00 €

	Cestovné náklady, diéty a náklady na ubytovanie spojené so vzdelávacím workshopom, ktorého trvanie sa predpokladá 4 dni (vrátane príchodu a odchodu) za účasti približne 30 účastníkov (vrátane pozvaných zahraničných expertov, tlmočníkov a organizátora IOM)
	1 692,00 €
A4-2.2.1 cestovné (doprava) - pozvaní zahraniční experti workshopu na Slovensko	Náklady na leteckú dopravu pre pozvaných zahraničných expertov: cca 3 osoby x 564EUR/letenka. Počet osôb ako aj cena letenky je stanovená priemerne, čo umožňuje operatívne reagovať na potreby projektu a finančne efektívne prispôsobiť čerpanie položky vzhľadom na meniace sa ceny leteniek v závislosti od destinácie a času nákupu letenky.
	462,00 €
A4-2.2.2 cestovné (doprava) - účastníci workshopu zo Slovenska	Cestovné pre účastníkov workshopu. Cestovné je uvedené ako súhrnná suma s cieľom umožniť efektívne čerpanie rozpočtu vzhľadom na to, že výška cestovného jednotlivých účastníkov bude rozdielna.
	450,00 €
A4-2.2.3 diéty (20% - 4dni, 30% - 0,3 dňa) - 3 pozvaní zahraniční experti	Diéty pre zahraničných expertov (150 EUR na experta) sú vypočítané v súlade s pravidlami IOM definovanými v dokumente Všeobecná inštrukcia upravujúca služobné cesty pracovníkov IOM (pozri príloha 17). Na výpočet bola použitá celková sadzba diéty (133 EUR na deň) určená pre územie Slovenska (mimo Bratislavy), ktorá je nižšia ako sadzba Európskej komisie pre Slovenskú republiku. Krátenie 20% z celkovej sadzby diéty je vypočítané (a zaokrúhlené) v súlade s pravidlami IOM a nezahŕňa v sebe náklady na ubytovanie a stravné počas workshopu, nakoľko to bude poskytnuté v rámci iných položiek rozpočtu (položky A4-2.2.5 a A4-6.2.2). Krátenie 30% z celkovej sadzby diéty je rátané na deň odchodu experta. Počet dní diét na zahraničného experta je stanovený priemerne, čo umožní operatívne a finančne efektívne čerpať danú položku.
A4-2.2.4 diéty (100%; 1 deň) - 3 pozvaní zahraniční experti	615,00 €

	Diéty pre zahraničných expertov (205 EUR na experta) sú vypočítané v súlade s pravidlami IOM definovanými v dokumente Všeobecná inštrukcia upravujúca služobné cesty pracovníkov IOM (pozri príloha 17). Na výpočet bola použitá sadzba diéty Európskej komisie (205 EUR), nakoľko je nižšia ako sadzba IOM pre územie Bratislavy (228 EUR). Ide o 100% diéty pre pozvaných zahraničných expertov v deň príchodu na Slovensko, nakoľko nie je možné dopredu špecifikovať presný deň priletu. V prípade, že IOM zabezpečí ubytovanie a/alebo stravu na tento deň, diéty budú krátené v zmysle pravidiel IOM. Príslušné výdavky (za stravu a/alebo ubytovanie) pre experta budú zúčtované v tejto položke osobitne.
A4-2.2.5 Ubytovanie - 3 noci *30 účastníkov (účastníci+zahraniční experti+tlmočníci+organizátor IOM)	5 940,00 € Trvanie workshopu vrátane príchodu a odchodu bude 4 dni. Tzn. ubytovanie pre 30 účastníkov workshopu bude potrebné zabezpečiť na 3 noci, tzn. 90 jednotiek (osoba/noc) x 66 EUR/noc. Položka zahŕňa ubytovanie pre účastníkov, zahraničných expertov, tlmočníkov a IOM ako organizátora.
A4-2.3 Vzdelávací workshop -Pracovná migrácia; Aktivita 2.2	9 159,00 € Cestovné náklady, diéty a náklady na ubytovanie spojené so vzdelávacím workshopom, ktorého trvanie sa predpokladá 4 dni (vrátane príchodu a odchodu) za účasti približne 30 účastníkov (vrátane pozvaných zahraničných expertov, tlmočníkov a organizátora IOM)
A4-2.3.1 cestovné (doprava) - pozvaní zahraniční experti workshopu na Slovensko	1 692,00 € Náklady na leteckú dopravu pre pozvaných zahraničných expertov: cca 3 osoby x 564EUR/letenka. Počet osôb ako aj cena letenky je stanovená priemerne, čo umožňuje operatívne reagovať na potreby projektu a finančne efektívne prispôbiť čerpanie položky vzhľadom na meniace sa ceny leteniek v závislosti od destinácie a času nákupu letenky.
A4-2.3.2 cestovné (doprava) - účastníci workshopu zo Slovenska	462,00 €

	Cestovné pre účastníkov workshopu. Cestovné je uvedené ako súhrnná suma s cieľom umožniť efektívne čerpanie rozpočtu vzhľadom na to, že výška cestovného jednotlivých účastníkov bude rozdielna.
	450,00 €
A4-2.3.3 diéty (20% - 4dni, 30% - 0,3 dňa) - 3 pozvaní zahraniční experti	Diéty pre zahraničných expertov (150 EUR na experta) sú vypočítané v súlade s pravidlami IOM definovanými v dokumente Všeobecná inštrukcia upravujúca služobné cesty pracovníkov IOM (pozri príloha 17). Na výpočet bola použitá celková sadzba diéty (133 EUR na deň) určená pre územie Slovenska (mimo Bratislavy), ktorá je nižšia ako sadzba Európskej komisie pre Slovenskú republiku. Krátenie 20% z celkovej sadzby diéty je vypočítané (a zaokrúhlené) v súlade s pravidlami IOM a nezahŕňa v sebe náklady na ubytovanie a stravné počas workshopu, nakoľko to bude poskytnuté v rámci iných položiek rozpočtu (položky A4-2.2.5 a A4-6.2.2). Krátenie 30% z celkovej sadzby diéty je rátané na deň odchodu experta. Počet dní diét na zahraničného experta je stanovený priemerne, čo umožní operatívne a finančne efektívne čerpať danú položku.
	615,00 €
A4-2.3.4 diéty (100%; 1 deň) - 3 pozvaní zahraniční experti	Diéty pre zahraničných expertov (205 EUR na experta) sú vypočítané v súlade s pravidlami IOM definovanými v dokumente Všeobecná inštrukcia upravujúca služobné cesty pracovníkov IOM (pozri príloha 17). Na výpočet bola použitá sadzba diéty Európskej komisie (205 EUR), nakoľko je nižšia ako sadzba IOM pre územie Bratislavy (228 EUR). Ide o 100% diéty pre pozvaných zahraničných expertov v deň príchodu na Slovensko, nakoľko nie je možné dopredu špecifikovať presný deň priletu. V prípade, že IOM zabezpečí ubytovanie a/alebo stravu na tento deň, diéty budú krátené v zmysle pravidiel IOM. Príslušné výdavky (za stravu a/alebo ubytovanie) pre experta budú zúčtované v tejto položke osobitne.
	5 940,00 €
A4-2.3.5 Ubytovanie - 3 noci *30 účastníkov (účastníci+zahraniční experti+tlmočníci+organizátor IOM)	Trvanie workshopu vrátane príchodu a odchodu bude 4 dni. Tzn. ubytovanie pre 30 účastníkov workshopu bude potrebné zabezpečiť na 3 noci, tzn. 90 jednotiek (osoba/noc) x 66 EUR/noc. Položka zahŕňa ubytovanie pre účastníkov, zahraničných expertov, tlmočníkov a IOM ako organizátora.

A4-2.4 Záverečný okrúhly stôl; Aktivita 3.1 *	100,00 € Náklady na realizáciu záverečného okrúhleho stola, ktorý bude prezentovať výsledky projektových aktivít realizovaných v rámci Akcií 2007-A6 a 2008-A4
A4-2.4.1 cestovné účastníci okrúhleho stola *	100,00 € Cestovné pre účastníkov okrúhleho stola. Cestovné je uvedené ako súhrnná suma s cieľom umožniť efektívne čerpanie rozpočtu vzhľadom na to, že výška cestovného jednotlivých účastníkov bude rozdielna.
A4-5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU	32,40 €
A4-5.1 Doprava	32,40 € Náklady na dopravu vynaložené podľa potreby v súvislosti s aktivitami projektu v rámci Bratislavy a okolia. Môže ísť o lístky MHD, náklady na taxík, benzín a pod. súvisiace s realizáciou projektových aktivít
A4-6. Subdodávky - SPOLU	12 478,00 €
A4-6.1 Subdodávky k Aktivite 2.1 - Vzdelávací workshop - Integrácia a interkultúrny dialóg	5 719,00 € Náklady spojené s organizáciou workshopu
A4-6.1.1 Prenájom priestorov a technické vybavenie	300,00 € Prenájom priestorov a techniky (ozvučenie, plátno a pod.) na vzdelávací workshop. Prenájom školiacich priestorov a techniky na 3 čisté dni workshopu (zvyšný cca 1 deň je rátaný ako deň príchodu/odchodu. Príklad: príchod účastníkov bude v pondelok doobeda, začiatok workshopu pondelok poobede, utorok celý deň, streda celý deň, štvrtok doobeda, štvrtok poobede odchod účastníkov). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.1.2 Občerstvenie a strava (3 dni, 30 účastníkov)	1 440,00 €

	Náklady na stravu a občerstvenie pre 30 účastníkov vzdelávacieho workshopu. Položka 16 EUR na deň a účastníka zahŕňa raňajky, obed, večeru a dve občerstvenia v rámci prestávky. Trvanie workshopu bude 3 čisté dni (zvyšný deň znamená príchod/odchod účastníkov), tzn. počet jednotiek teda je 90. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.1.3 Materiály k workshopu	90,00 €
	Náklady na prípravu materiálov k workshopu pre 30 účastníkov. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.1.4 Preklad materiálov k workshopu	1 000,00 €
	Náklady spojené s prekladom textov, ktoré budú používať zahraniční experti počas workshopu. Predpokladá sa približne 50 strán materiálu. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.1.5 Tlmočenie	1 992,00 €
	Náklady spojené s tlmočením (2 tlmočníci na 3 dni). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.1.6 Tlmočnicke zariadenie	897,00 €
	Náklady na prenájom tlmočnickeho zariadenia na 3 dni. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.2 Subdodávky k Aktivite 2.2 - Vzdelávací workshop - Pracovná migrácia	5 719,00 €
	Náklady spojené s organizáciou workshopu
A4-6.2.1 Prenájom priestorov a technické vybavenie	300,00 €

	Prenájom priestorov a techniky (ozvučenie, plátno a pod.) na vzdelávací workshop. Prenájom školiacich priestorov a techniky na 3 čisté dni workshopu (zvyšný cca 1 deň je rátaný ako deň príchodu/odchodu. Príklad: príchod účastníkov bude v pondelok doobeda, začiatok workshopu pondelok poobede, utorok celý deň, streda celý deň, štvrtok doobeda, štvrtok poobede odchod účastníkov). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
	1 440,00 €
A4-6.2.2 Občerstvenie a strava (3 dni, 30 účastníkov)	Náklady na stravu a občerstvenie pre 30 účastníkov vzdelávacieho workshopu. Položka 16 EUR na deň a účastníka zahŕňa raňajky, obed, večeru a dve občerstvenia v rámci prestávky. Trvanie workshopu bude 3 čisté dni (zvyšný deň znamená príchod/odchod účastníkov), tzn. počet jednotiek teda je 90. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
	90,00 €
A4-6.2.3 Materiály k workshopu	Náklady na prípravu materiálov k workshopu pre 30 účastníkov. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
	1 000,00 €
A4-6.2.4 Preklad materiálov k workshopu	Náklady spojené s prekladom textov, ktoré budú používať zahraniční experti počas workshopu. Predpokladá sa približne 50 strán materiálu. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
	1 992,00 €
A4-6.2.5 Tlmočenie	Náklady spojené s tlmočením (2 tlmočníci na 3 dni). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
	897,00 €
A4-6.2.6 Tlmočnicke zariadenie	Náklady na prenájom tlmočnickeho zariadenia na 3 dni. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.3 Subdodávky k Aktivite 3.1 Záverečný okrúhly stôl *	215,00 €

	Náklady na realizáciu záverečného okrúhleho stola, ktorý bude prezentovať výsledky projektových aktivít realizovaných v rámci Akcií 2007-A6 a 2008-A4
A4-6.3.1 prenájom miestnosti a technické vybavenie *	50,00 € Prenájom priestorov a techniky (ozvučenie, plátno a pod.) na jeden deň na záverečný okrúhly stôl. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.3.2 občerstvenie *	135,00 € Náklady na občerstvenie počas prestávok a obed pre účastníkov záverečného okrúhleho stola (cca 30 účastníkov). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.3.3 materiály *	30,00 € Náklady na materiály pre účastníkov záverečného okrúhleho stola (cca 30 účastníkov). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
A4-6.4 Subdodávky k Aktivite 3.2 Zborník projektových výstupov a odborných textov *	825,00 € Náklady spojené s prípravou, kompiláciou, dizajnom, tlačou a distribúciou zborníka obsahujúceho výstupy aktivít v rámci Akcie 2007-A6 a 2008-A4, ako aj ďalšie odborné texty.
A4-6.4.1 Kompilácia zborníka*	675,00 € Ide o honorár pre externého spolupracovníka za prípravu, kompiláciu a organizačné zabezpečenie dizajnu, tlače a distribúcie zborníka obsahujúceho výstupy aktivít v rámci Akcie 2007-A6 a 2008-A4, ako aj ďalšie odborné texty. Konkrétna pracovná činnosť bude obsiahnutá vo výkaze práce. S pracovníkom bude uzavretý konzultantský kontrakt.
A4-6.4.2 Dizajn, tlač a distribúcia zborníka *	150,00 €

	Náklady spojené s dizajnom, tlačou a distribúciou zborníka obsahujúceho výstupy aktivít v rámci Akcie 2007-A6 a 2008-A4, ako aj ďalšie odborné texty (spolu 100ks zborníka). Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	17 976,89 €
Personálne výdavky	
Manažér finančných a ľudských zdrojov a Asistent manažéra finančných a ľudských zdrojov Manažér finančných a ľudských zdrojov vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) na projekte celkovo v priemere 15% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu a Asistent manažéra finančných a ľudských zdrojov vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) na projekte celkovo v priemere 16% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že títo pracovníci venujú čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 15% a 16% v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce počas trvania projektu zohľadňuje úpravy, ktoré vyžadujú interné pravidlá IOM (bližšie popísané vyššie).	
Iné nepriame náklady na realizáciu projektu Náklady na prenájom kancelárie IOM, v ktorej bude sídliť administratíva a manažment projektu vrátane nákladov na nájom, energie, vodné, stočné, upratovacie služby a pod. Položka ďalej zahŕňa priemerné náklady na kancelárske potreby a telekomunikačné služby vynaložené na projekt. Náklady na všetky uvedené služby sú kalkulované priemerne a ich výška sa môže v jednotlivých mesiacoch meniť. Položka ďalej zahŕňa rôzne typy nákladov potrebných pre realizáciu projektu, ako napríklad náklady na parkovací box, leasing osobného automobilu, náklady na údržbu a servis auta, náklady na zákonné a havarijné poistenie, náklady na poistenie majetku, náklady na nákup počítačového vybavenia a iného potrebného vybavenia a pod. V neposlednom rade ide o náklady IOM súvisiace s podpornými aktivitami štruktúr IOM, ako napr. centrálny účtovný systém, kontrola mesačných uzávierok jednotlivých misií a ich spracovanie, zabezpečenie predfinancovania projektov, IT podpora, monitoring projektových aktivít, právne služby, interný a externý audit, technická asistencia, poradenské služby v oblasti migračných politík, inštitucionálna podpora a pod.	

Príloha D1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu časť D 1.5. celkové náklady projektu Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov projektu:	Budovanie expertízy kľúčových aktérov na poli integrácie, pracovnej imigrácie a interkultúrneho dialógu
Priorita výzvy:	Priorita 3 Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
AKCIA	žiadateľ	partner	projekt (B+C)
2007-A6	€ 47 269,15	€ 0,00	€ 47 269,15
2008-A4	€ 42 615,30	€ 0,00	€ 42 615,30
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 89 884,45	€ 0,00	€ 89 884,45
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU			€ 17 976,89
maximálna hranica - 20% z priamych oprávnených nákladov			€ 17 976,89
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 107 861,34